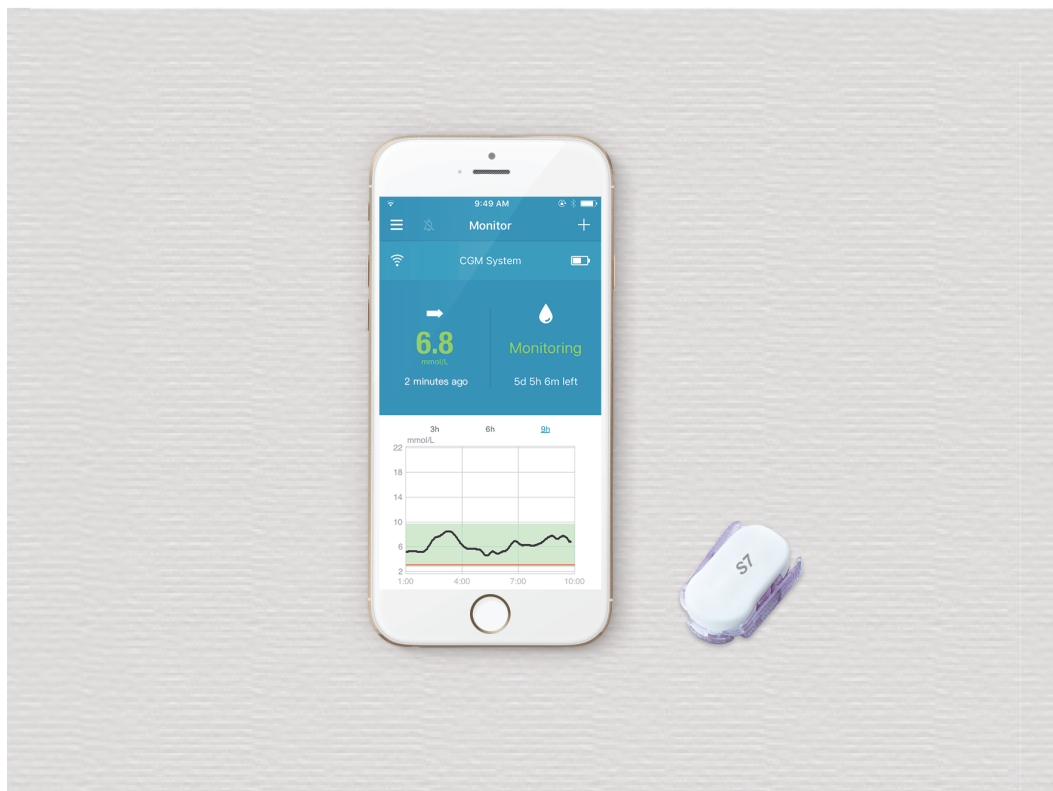


S7 EasySense

Sustav za kontinuirano mjerjenje glukoze

Korisnički priručnik



S7 EasySense

**Sustav za kontinuirano
mjerenje glukoze**

Korisnički priručnik

©2019, Medtrum Technologies Inc. Sva prava pridržana.



Medtrum Technologies Inc.

7F, Building 8, No. 200, Niudun
Road

Šangaj 201203, Kina

Telefon: +86-21-50274781

Faks: +86-21-50274779

www.medtrum.com



Medtrum B.V.

Nijverheidsweg 17

5683 CJ Best

The Netherlands

Tel: +31 (0) 499 745 037

CE 0197

Ovaj proizvod u skladu je s
Direktivom 93/42/EEZ (Direktiva o
medicinskim proizvodima) i
Direktivom 2014/53/EU (Direktiva
o radijskoj opremi).

REF TY-025

Verzija: 1.5

Datum objave:

19. travnja 2019.

UG883019GB

348253

Sadržaj

Sadržaj.....	i
1 Uvod.....	1
1.1 Što morate znati prije nego počnete upotrebljavati proizvod.....	1
1.2 Indikacije.....	1
1.3 Kontraindikacije.....	1
1.4 Sigurnost korisnika.....	2
1.4.1 Upozorenja i mjere opreza.....	2
1.4.2 Potrošni materijal.....	4
1.4.3 Radiofrekvencijske (RF) komunikacije.....	4
1.4.4 Voda.....	5
1.4.5 Pohrana.....	5
1.5 Informacije o jamstvu.....	6
2 Osnove sustava S7 EasySense.....	9
3 Kako se koristiti mobilnom aplikacijom Medtrum EasySense.....	11
3.1 Instalirajte aplikaciju.....	11
3.2 Prijava/Registracija.....	13
3.3 Glavni izbornik.....	16
3.4 Dodavanje serijskog broja odašiljača (SN) na svoj račun.....	18
3.4.1 Dodavanje serijskog broja.....	18
3.4.2 Promjena serijskog broja.....	22
3.4.3 Brisanje serijskog broja.....	23
3.5 Kontinuirano mjerenje glukoze.....	24
3.5.1 Uključivanje senzora.....	24
3.5.2 Isključivanje senzora.....	25
3.5.3 Pronalazak senzora.....	25

3.6 Praćenje stanja senzora	25
3.7 Detaljne informacije o glukozi	29
3.8 Kalibriranje senzora	31
3.9 Statistika	33
3.9.1 Dnevni izvještaj senzora.....	33
3.9.2 Analiza trendova.....	34
3.9.3 Sažetak događaja.....	36
3.10 Događaj	37
3.10.1 Zaslone s događajima.....	37
3.10.2 Zaslone za dodavanje događaja.....	37
3.10.3 Zaslone za uređivanje događaja.....	41
3.11 Podsjetnici	41
3.11.1 Zaslone s postavkama podsjetnika.....	41
3.11.2 Zaslone s podsjetnicima.....	42
3.12 Postavke	43
3.12.1 Postavke sustava za kontinuirano mjerenje glukoze (CGM).....	43
3.12.2 Opće postavke.....	45
3.12.3 Sigurnost računa.....	46
3.12.4 Reset.....	49
3.12.5 Widget.....	49
4 Kako zamijeniti senzor	51
4.1 Uklonite postojeći senzor i odvojite odašiljač	51
4.2 Umetnite novi senzor	52
4.2.1 Odaberite mjesto umetanja.....	52
4.2.2 Pripremite mjesto umetanja.....	53
4.2.3 Uklonite senzor za mjerenje glukoze iz ambalaže.....	54
4.2.4 Uklonite zaštitnu foliju s potpornog kućišta senzora.....	54
4.2.5 Postavite potporno kućište senzora.....	55
4.2.6 Uklonite sigurnosnu blokadu.....	55
4.2.7 Umetnite senzor.....	56

4.2.8 Uklonite aplikator.....	56
4.2.9 Provjerite potporno kućište senzora.....	57
4.2.10 Sigurno odložite aplikator senzora.....	58
4.3 Spojite odašiljač.....	58
4.4 Zalijepite potporno kućište senzora trakom (nije obvezno).....	59
5 Sigurnosni sustav i upozorenja.....	61
6 Izjava proizvođača.....	65
6.1 Elektromagnetske emisije.....	65
6.2 Elektromagnetska otpornost.....	65
7 Dodatak I.: Oznake i ikone.....	67
8 Dodatak II.: Tehničke informacije.....	69
8.1 Specifikacije odašiljača.....	69
8.2 Specifikacije senzora za mjerenje glukoze.....	71
9 Pojmovnik.....	71

1 Uvod

1.1 Što morate znati prije nego počnete upotrebljavati proizvod

Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense sastoji se od tri dijela: odašiljača, senzora i mobilne aplikacije Medtrum EasySense na Vašem pametnom uređaju. Nisu svi uređaji ili dodatna oprema dostupni u svim zemljama u kojima je sustav za kontinuirano mjerenje glukoze odobren. Za narudžbu opreme obratite se svom lokalnom zastupniku.

1.2 Indikacije

Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense namijenjen je osobama (u dobi od dvije i više godina) s dijabetesom za kontinuirano bilježenje razine glukoze u međustaničnoj tekućini. Senzor je povezan s Vašim pametnim uređajem, tako da možete iskoristiti mogućnosti očitavanja u stvarnom vremenu, grafikona i upozorenja. Tumačenje rezultata sustava za kontinuirano mjerenje glukoze trebalo bi se temeljiti na trendu razine glukoze i nekoliko uzastopnih očitavanja. Sustav je namijenjen za uporabu od strane jednog pacijenta.

1.3 Kontraindikacije

Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense ne preporučuje se osobama koje ne žele ili ne mogu:

- održavati kontakt sa svojim pružateljem zdravstvene zaštite izmjeriti razine glukoze u krvi najmanje dva puta dnevno¹ prepoznati i reagirati na znakove upozorenja i alarme. (Potrebne su određene razine sposobnosti vida i sluha.)

Napomena:

¹Izmjerite vašu vrijednost glukoze u krvi i neka vam ona bude mjerodavna za daljnje odluke u situaciji naglog porasta ili naglog pada vrijednosti glukoze izmjerene senzorom ili kada vrijednost glukoze izmjerena senzorom ne odgovara vašem subjektivnom osjećaju vašeg stanja.

1.4 Sigurnost korisnika

1.4.1 Upozorenja i mjere opreza

Općenito

Pobrinite se da pročitate ovaj korisnički priručnik i upoznate se s njegovim sadržajem prije uporabe sustava za kontinuirano mjerenje glukoze. Nepridržavanje uputa može prouzročiti bol ili ozljede te može utjecati na rad sustava. Ako nešto ne razumijete ili imate pitanja, upitajte svog pružatelja zdravstvene zaštite, nazovite korisničku podršku ili se obratite svom lokalnom distributeru proizvoda društva Medtrum.

Nisu dopuštene promjene na sustavu.

NE upotrebljavajte sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense ako imate osjetljivu kožu ili ako ste alergični na akrilno ljepilo.

NE upotrebljavajte ništa drugo osim pribora navedenog u ovom korisničkom priručniku, u protivnom možete trajno oštetiti sustav i poništiti njegovu jamstvo.

NE dopuštajte maloj djeci rukovanje odašiljačem ili senzorom bez nadzora odraslih. Odašiljač i senzor sadrže sitne dijelove i mogu predstavljati opasnost od gušenja.

NE upotrebljavajte sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense u prisutnosti zapaljivih anestetika ili eksplozivnih plinova.

Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense uključuje aktivne medicinske proizvode. Prilikom odlaganja bilo kojeg proizvoda koji je dio sustava, slijedite lokalne propise o odlaganju otpada.

NE zanemarujte simptome visoke ili niske razine glukoze. Ako mislite da Vaša očitavanja razine glukoze izmjerene senzorom nisu u skladu s onim kako se osjećate, ručno izmjerite razinu glukoze u krvi pomoću glukometra. Ako se problem nastavi, riješite se starog senzora i umetnite novi.

Ovisno o Vašem zdravstvenom stanju ili lijekovima koje uzimate, senzor može stvoriti dodatne potrebe. Prije uporabe senzora razgovarajte o Vašem stanju i lijekovima sa svojim pružateljem zdravstvene zaštite.

Ako tijekom uporabe sumnjate da je senzor neispravan, NE pokušavajte ga sami ukloniti. Obratite se svom pružatelju zdravstvene zaštite za pomoć pri uklanjanju senzora.

Raspon radne temperature

Vaš sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense namijenjen je za rad između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). NE izlažite sustav temperaturama izvan tog raspona. NE izlažite sustav izravnom sunčevom svjetlu tijekom dužeg vremensko razdoblje.

Čišćenje

NE upotrebljavajte kućanska sredstva za čišćenje, kemikalije, otapala, sredstva za izbjeljivanje, jastučice za ribanje ili oštre instrumente za čišćenje odašiljača. Za čišćenje površine odašiljača možete upotrebljavati male količine izopropilnog alkohola. Nikada ne stavljajte odašiljač u perilicu posuđa i ne čistite ga vrelom vodom.

NE upotrebljavajte sušilo za kosu, mikrovalnu ili konvencionalnu pećnicu za sušenje odašiljača. Upotrebljavajte mekani ručnik.

NE čistite bilo koji dio sustava dok je sustav u uporabi.

Rendgen (RTG), magnetska rezonanca (MR) i kompjuterizirana tomografija (CT)

Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense može biti pod utjecajem jakih radijacijskih ili magnetskih polja. Ukoliko ćete biti podvrgnuti rendgenu (RTG), magnetskoj rezonanci (MR), kompjuteriziranoj tomografiji (CT) ili drugom obliku izloženosti zračenju, uklonite svoj senzor i odašiljač te ih odložite izvan područja primjene tih postupaka. Promijenite senzor po završetku ispitivanja ili postupka.

Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense osmišljen je tako da dopušta elektromagnetska i elektrostatička polja, uključujući sustav zaštitnog pregleda u zračnim lukama i mobilne telefone.

1.4.2 Potrošni materijal

Senzor za mjerenje glukoze - Odašiljač (TY-025) se upotrebljava isključivo sa senzorom za mjerenje glukoze Medtrum (JY-016). Zamijenite senzor za mjerenje glukoze svakih četrnaest dana.

Upozorenje: Radi Vaše zaštite, odašiljač je podvrgnut opsežnim ispitivanjima kako bi se potvrdio njegov prikladan rad u kombinaciji sa senzorom za mjerenje glukoze koji proizvodi i distribuira društvo Medtrum. Preporučamo uporabu senzora za mjerenje glukoze Medtrum jer ne možemo jamčiti prikladan rad ako se sustav za kontinuirano mjerenje glukoze upotrebljava sa senzorima koji nude treće strane te stoga nismo odgovorni za bilo kakve ozljede ili neispravnosti u radu sustava za kontinuirano mjerenje glukoze koje se mogu pojaviti kod takve uporabe.

1.4.3 Radiofrekvencijske (RF) komunikacije

Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense može proizvesti, upotrebljavati i zračiti radiofrekvencijskom energijom te može prouzročiti štetne interferencije u radijskim komunikacijama. Nema jamstva da se interferencije neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense uzrokuje štetnu interferenciju radijskom ili televizijskom prijemu, preporučamo Vam da pokušate ispraviti interferenciju primjenom jedne od sljedećih mjera:

- uklonite ili premjestite sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense
- povećajte razmak između sustava za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense i drugog uređaja koji emitira/prima interferencije.

Uobičajeni potrošački elektronički uređaji koji koriste isti frekvencijski pojas za prijenos kao i sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense mogu spriječiti komunikaciju između odašiljača i pametnog uređaja. Međutim, ova interferencija ne uzrokuje slanje netočnih podataka i ne uzrokuje nikakvu štetu Vašem uređaju.

Radiofrekvencijska komunikacija između odašiljača i pametnog uređaja radi na udaljenosti do 10 metara (33 stope).

1.4.4 Voda

Senzor je vodootporan tijekom tuširanja, kupanja ili plivanja ako je odašiljač pravilno umetnut. Vodonepropusno su zatvoreni do dubine od 2,5m do 60 minuta. Međutim, vruća voda može smanjiti vijek trajanja senzora. Nakon što proizvod izložite vodi, isperite ga čistom vodom i osušite ručnikom.

Upozorenje: Odašiljač možda neće moći normalno slati informacije iz senzora u vodi. NE izlažite senzor i odašiljač vodi na dubinama većim od 2,5 metara (8 stopa) ili dulje od 60 minuta. Često provjeravajte jesu li odašiljač i senzor sigurno pričvršćeni i dobro postavljeni.

1.4.5 Pohrana

Čuvajte senzor na temperaturama između 2 °C (36 °F) i 30 °C (86 °F) i na relativnoj vlažnosti između 20 % i 90 % za vrijeme vijeka trajanja senzora. Za temperature više od 30 °C (86 °F), senzor zahtijeva čuvanje u rashlađenom okruženju na temperaturama koje nisu niže od 2 °C (36 °F). Možete pohraniti senzor u hladnjak ukoliko je temperatura u njemu unutar navedenog temperaturnog raspona. Ne pohranjujte senzor u zamrzivač. Pričekajte prije uporabe da se senzor zagrije na sobnu temperaturu kako biste spriječili kondenzaciju. Nepravilno čuvanje senzora može uzrokovati netočna očitavanja senzora za mjerenje glukoze zbog čega možete propustiti nisku ili visoku razinu glukoze u krvi. Čuvajte odašiljač na temperaturama između -10 °C (14 °F) i 55 °C (131 °F) i na relativnoj vlažnosti između 20 % i 90 %.

1.5 Informacije o jamstvu

Društvo Medtrum Technologies Inc. („Medtrum“) jamči da odašiljač neće imati oštećenja materijala i izrade 3 mjeseca od prvobitnog datuma isporuke odašiljača izvornom krajnjem kupcu („jamstveno razdoblje“). Tijekom jamstvenog razdoblja, Medtrum će, prema vlastitom nahođenju, popraviti ili zamijeniti (s novim ili ponovno certificiranim odašiljačem, prema procjeni društva Medtrum) bilo koji neispravan odašiljač, ovisno o uvjetima i isključenjima od odgovornosti iz ovog dokumenta. Ovo jamstvo vrijedi isključivo za nove uređaje i, u slučaju da je odašiljač popravljen ili zamijenjen, jamstveno razdoblje neće se produljiti.

Ovo jamstvo vrijedi isključivo ako se odašiljač upotrebljava u skladu s uputama društva Medtrum i neće se primjenjivati:

- ako je šteta nastala uslijed promjena ili izmjena odašiljača od strane korisnika ili trećih osoba nakon datuma proizvodnje;
- ako je šteta nastala uslijed servisa ili popravaka izvršenih na bilo kojem dijelu odašiljača od strane bilo koje osobe ili subjekta osim društva Medtrum;
- ako se s odašiljačem upotrebljava senzor za mjerenje glukoze koji nije proizvelo društvo Medtrum;
- ako se odašiljač upotrebljava zajedno s priborom, pomoćnim proizvodima ili perifernom opremom, bilo da je riječ o hardveru ili softveru, koji se ne isporučuju ili nisu odobreni od strane društva Medtrum.
- ako se odašiljač upotrebljavao s više od četiri senzora;
- ako je šteta nastala uslijed više sile ili nekog drugog događaja izvan kontrole društva Medtrum; ili
- ako je šteta posljedica nemara ili nepravilne uporabe, uključujući, ali ne ograničavajući se na nepravilnu pohranu ili nepažljivo rukovanje kao što je ispuštanje ili neki drugi oblik takvog rukovanja.

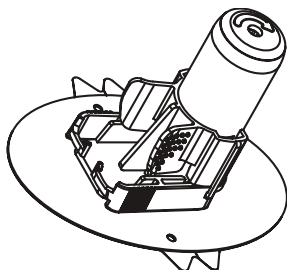
Ovo jamstvo vrijedi samo za izvornog krajnjeg kupca. Svaka prodaja, iznajmljivanje ili drugi prijenos ili uporaba odašiljača pokriveni ovim jamstvom, na ili od strane korisnika, osim izvornog krajnjeg kupca, imaju za posljedicu neodgodivi prekid ovog jamstva. Ovo jamstvo vrijedi isključivo za odašiljač i ne primjenjuje se na druge proizvode ili opremu.

PRAVNI LIJEKOVI NAVEDENI U OVOM JAMSTVU ISKLJUČIVI SU PRAVNI LIJEKOVI DOSTUPNI ZA BILO KOJE JAMSTVENE ZAHTJEVE. NITI DRUŠTVO MEDTRUM NITI NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI DISTRIBUTERI NISU ODGOVORNI ZA BILO KAKVU SLUČAJNU, POSLJEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU BILO KOJE PRIRODE ILI VRSTE KOJA JE UZROKOVANA ILI PROIZLAZI IZ NEISPRAVNOSTI PROIZVODA. SVA OSTALA JAMSTVA, IZRIČITA ILI IMPLICIRANA, ISKLJUČUJU SE, UKLJUČUJUĆI JAMSTVA UTRŽIVOSTI ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

2 Osnove sustava S7 EasySense

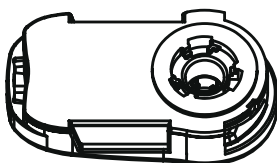
Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense sastoji se od tri dijela: bežičnog odašiljača, senzora za mjerenje glukoze i mobilne aplikacije Medtrum EasySense na Vašem pametnom uređaju. Senzor otkriva razinu glukoze u međustaničnoj tekućini i očitavanje razine glukoze ažurira se svake dvije minute. Podatke iz senzora možete učitati na svoj pametni uređaj nakon određenog razdoblja uporabe ili možete držati senzor povezanim s pametnim uređajem i iskoristiti mogućnosti očitavanja u stvarnom vremenu, grafikona i upozorenja.

Senzor za mjerenje glukoze (JY-016) sadrži fleksibilni senzor koji se umeće ispod kože. Za svaki umetnuti senzor predviđeno je da ostane na mjestu umetanja i omogućuje kontinuirana mjerenja glukoze do 14 dana. Senzor je primijenjeni dio sustava za kontinuirano mjerenje glukoze.



Senzor za mjerenje glukoze (JY-016)

Bežični odašiljač (TY-025) mali je elektronički uređaj koji se povezuje sa senzorom i šalje podatke o glukozi iz senzora u pametni uređaj svake dvije minute. Odašiljač sadrži ugrađenu bateriju koja može trajati tri mjeseca.



Odašiljač (TY-025)

Mobilna aplikacija Medtrum EasySense preuzima se na Vaš pametni uređaj i služi kao prijemnik. Prikazuje sve podatke iz senzora, statistike i upozorenja. Također, omogućuje Vam kalibriranje senzora, uređivanje svih postavki i bilježenje događaja.



Mobilna aplikacija Medtrum EasySense

3 Kako se koristiti mobilnom aplikacijom Medtrum EasySense

3.1 Instalirajte aplikaciju

IOS

Ako upotrebljavate pametni uređaj sa sustavom IOS, možete preuzeti mobilnu aplikaciju Medtrum EasySense na Apple App Storeu.

Android

Ako upotrebljavate pametni uređaj sa sustavom Android, možete preuzeti mobilnu aplikaciju Medtrum EasySense na Google Playju.

Pametni uređaj na kojem ćete instalirati aplikaciju i punjač za taj pametni uređaj moraju biti u skladu s normom IEC60950-1.

Ako su na Vašem uređaju uklonjene restrikcije operativnog sustava, nemojte instalirati aplikaciju. Informacije o tome kako instalirati aplikacije potražite u korisničkom priručniku svog pametnog uređaja.

Mobilna aplikacija Medtrum EasySense ne može nadjačati postavke Vašeg pametnog uređaja.

Ako ste instalirali aplikaciju na uređaj sa sustavom IOS, za primanje znakova upozorenja i korištenje ostalih značajki aplikacije morate:

1. Provjeriti je li Bluetooth na Vašem pametnom uređaju dostupan i uključen.
2. Provjeriti jesu li načini rada Silent (Bešumno) i Do not disturb (Ne smetaj) isključeni.
3. Provjeriti je li razina glasnoće Vašeg pametnog uređaja dovoljno visoka kako biste mogli čuti znakove upozorenja i podsjetnike.
4. Provjeriti jesu li obavijesti za mobilnu aplikaciju Medtrum EasySense uključene.

5. Provjeriti je li aplikaciji dopuštena uporaba WLAN-a i mobilnih podataka.
6. Provjeriti je li pametni uređaj spojen na internetsku mrežu.
7. Pobriniti se da dopustite mobilnoj aplikaciji Medtrum EasySense pristup kameri kako biste pomoću aplikacije skenirali serijski broj odašiljača.
8. Pobriniti se da dopustite mobilnoj aplikaciji Medtrum EasySense pristup fotografijama kako biste mogli odabrati profilnu fotografiju za aplikaciju.
9. Provjeriti je li mobilna aplikacija Medtrum EasySense pokrenuta i radi li u pozadini.
10. Ponovno pokrenuti mobilnu aplikaciju Medtrum EasySense nakon ponovnog pokretanja pametnog uređaja.

Ako ste instalirali aplikaciju na uređaj sa sustavom Android, za primanje znakova upozorenja i korištenje ostalih značajki aplikacije morate:

1. Provjeriti je li Bluetooth na Vašem pametnom uređaju dostupan i uključen.
2. Pobriniti se da dopustite aplikaciji pristup lokaciji uređaja kako bi aplikacija mogla upotrijebiti značajku Bluetooth.
3. Provjeriti jesu li načini rada Silent (Bešumno) i Do not disturb (Ne smetaj) isključeni.
4. Provjeriti je li razina glasnoće Vašeg pametnog uređaja dovoljno visoka kako biste mogli čuti znakove upozorenja i podsjetnike.
5. Pobriniti se da dopustite mobilnoj aplikaciji Medtrum EasySense slanje obavijesti tijekom uporabe drugih aplikacija.
6. Provjeriti je li aplikaciji dopuštena uporaba WLAN-a i mobilnih podataka.
7. Provjeriti je li pametni uređaj spojen na internetsku mrežu.
8. Pobriniti se da dopustite mobilnoj aplikaciji Medtrum EasySense fotografiranje i snimanje videozapisa kako biste pomoću aplikacije skenirali serijski broj odašiljača.
9. Pobriniti se da dopustite mobilnoj aplikaciji Medtrum EasySense pristup fotografijama, medijskom sadržaju i datotekama na svom uređaju kako biste mogli odabrati profilnu fotografiju za aplikaciju.

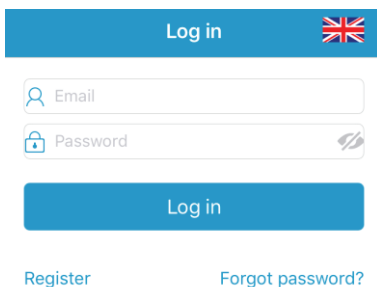
10. Provjeriti je li mobilna aplikacija Medtrum EasySense pokrenuta i radi li u pozadini.
11. Ponovno pokrenuti mobilnu aplikaciju Medtrum EasySense nakon ponovnog pokretanja pametnog uređaja.


Informacije o tome kako postaviti pametni uređaj potražite u korisničkom priručniku svog pametnog uređaja.

Napomena: Ne mijenjajte vrijeme na pametnom uređaju jer to može poremetiti vrijeme na zaslonu za praćenje stanja i aplikacija može prestati prikazivati stanje senzora.

3.2 Prijava/Registracija

Provjerite je li Vaš pametni uređaj spojen na internetsku mrežu. Otvorite mobilnu aplikaciju Medtrum EasySense i pristupite zaslonu Login (Prijava). Ako ste već registrirani korisnik društva Medtrum, dodirnite ikonu nacionalne zastave u gornjem desnom kutu i odaberite zemlju koju ste odabrali prilikom registracije te se zatim prijavite sa svojim računom i lozinkom.

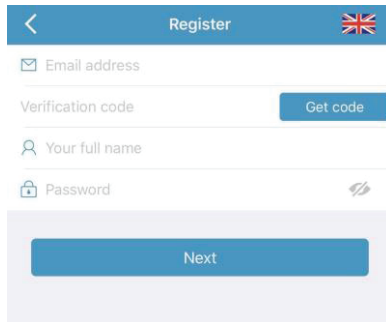


Log in 

Log in

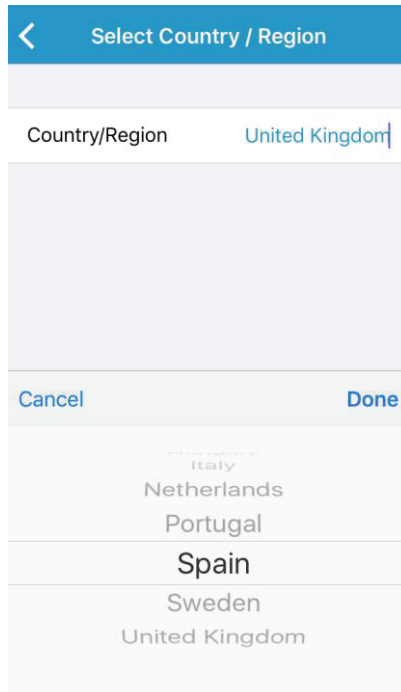
[Register](#) [Forgot password?](#)

Ako još niste registrirani korisnik društva Medtrum, dodirnite opciju **Register** (Registracija) u donjem lijevom kutu kako biste pristupili zaslonu za registraciju.



The image shows a mobile application screen titled "Register". At the top left is a back arrow icon, and at the top right is the United Kingdom flag. Below the title bar are four input fields: "Email address" with an envelope icon, "Verification code" with a "Get code" button to its right, "Your full name" with a person icon, and "Password" with a lock icon and a toggle icon. A large blue "Next" button is centered at the bottom of the form.

Dodirnite ikonu nacionalne zastave u gornjem desnom kutu. Sada ćete pristupiti sljedećem zaslону na kojem ćete odabrati zemlju/regiju. Odaberite strelicu za povratak za povratak na prethodni zaslon.



The image shows a mobile application screen titled "Select Country / Region". At the top left is a back arrow icon. Below the title bar is a text input field labeled "Country/Region" containing the text "United Kingdom". Below the input field is a list of countries: Italy, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom. At the bottom of the screen are two buttons: "Cancel" on the left and "Done" on the right.

Unesite svoju adresu elektroničke pošte kao naziv računa.

Jednom dodirnite okvir **Get Code** (Zatraži kod) i primit ćete šestoroznamenkasti kod za provjeru u poruci e-pošte koju će Vam poslati tim Medtrum. Pobrinite se da provjerite i neželjenu poštu u slučaju da je poruka e-pošte završila u tom pretincu.

Unesite šestoroznamenkasti kod za provjeru. Imajte na umu da postoji vremenski okvir od 10 minuta u kojem možete unijeti kod, u suprotnom ćete morati zatražiti novi kod za provjeru i zatim unijeti posljednji kod koji Vam je poslan.

Unesite svoje ime i prezime kako bi Vas pružatelji zdravstvene zaštite mogli lako identificirati.

Kreirajte lozinku i zapamtite je. Dodirnite ikonu na desnoj strani da biste vidjeli lozinku koju ste unijeli.

- ✓ Lozinka mora sadržavati znakove iz tri od četiri sljedeće kategorije:
 - velika slova engleske abecede (od A do Z)
 - mala slova engleske abecede (od a do z)
 - 10 znamenki dekadskog brojevnog sustava (od 0 do 9)
 - posebni znakovi koji nisu dio abecede, uključujući
~!@#\$\$%^&*()_+={}|[]\:"';'<>.,
- ✓ Lozinka mora sadržavati između 6 i 20 znakova.
- ✓ Lozinka se mora razlikovati od Vašeg korisničkog imena (Vaše adrese elektroničke pošte).
- ✓ Lozinka ne smije sadržavati tri uzastopna broja (npr. 123, 321).
- ✓ Lozinka ne smije sadržavati tri uzastopna slova (npr. abc, cba).
- ✓ Lozinka ne smije sadržavati razmake.

Zatim dodirnite **Next** (Dalje).

< Create Account

We will only process your Healthcare data through Medtrum App/website with your consent. If you choose to register your Medtrum account and access our App using the account, the healthcare data recorded on the App will be uploaded to our server in Europe and be held for 2 years. You have the right not to upload any device data to the App, in which case the data will not be accessible to others. If you choose not to register in Medtrum App/website, the only record of your Healthcare data is on the device itself.

If you are under 16 years of age, you will need the consent of your parent or legal guardian to register in this App.

I Agree to the [Terms of Use](#) of Medtrum

I Agree to the [Privacy Policy](#) of Medtrum

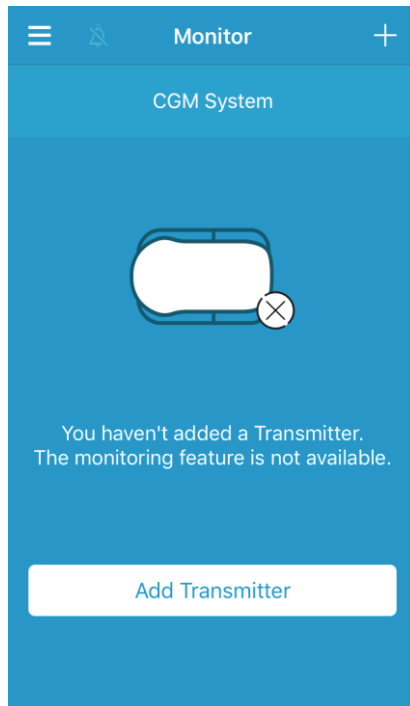
Create Account


Nakon što ste pročitali i prihvatili postavke privatnosti i uvjete korištenja, označite kvačicom u male okvire i dodirnite **Create Account** (Izradi račun) kako biste postali registrirani korisnik društva Medtrum.

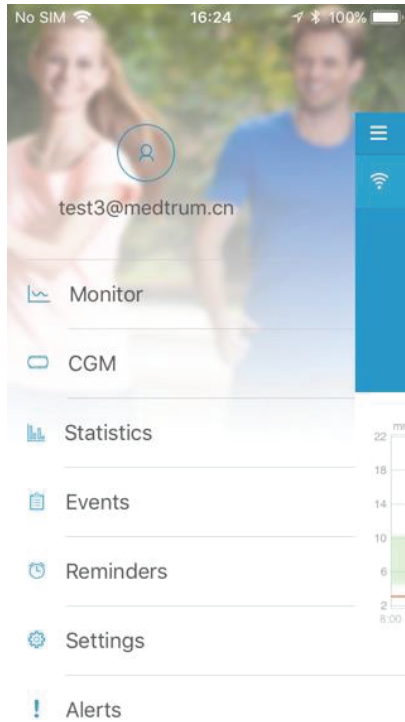
Zatim se vratite na zaslom za prijavu i prijavite se pomoću adrese e-pošte i lozinke.

3.3 Glavni izbornik

Nakon prijave pojaviti će se zaslom **Monitor** (Praćenje stanja).



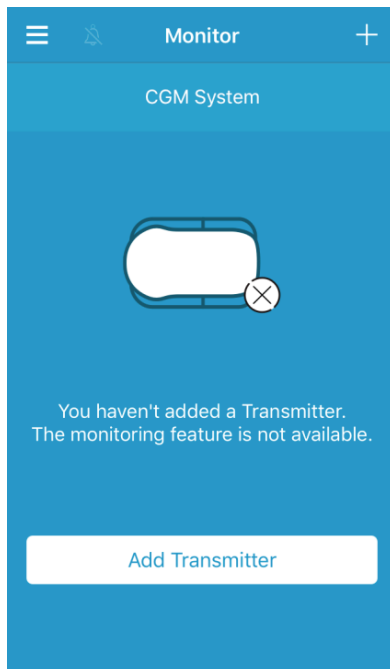
Dodirnite  u gornjem lijevom kutu kako biste otvorili **Main Menu** (Glavni izbornik) iz kojeg možete pristupiti svim značajkama mobilne aplikacije Medtrum EasySense: **Monitor** (Praćenje stanja), **CGM** (Kontinuirano mjerenje glukoze), **Statistics** (Statistika), **Events** (Događaji), **Reminders** (Podsjetnici), **Settings** (Postavke), i **Alerts** (Upozorenja).



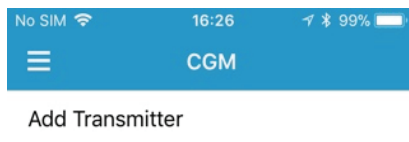
3.4 Dodavanje serijskog broja odašiljača (SN) na svoj račun

3.4.1 Dodavanje serijskog broja

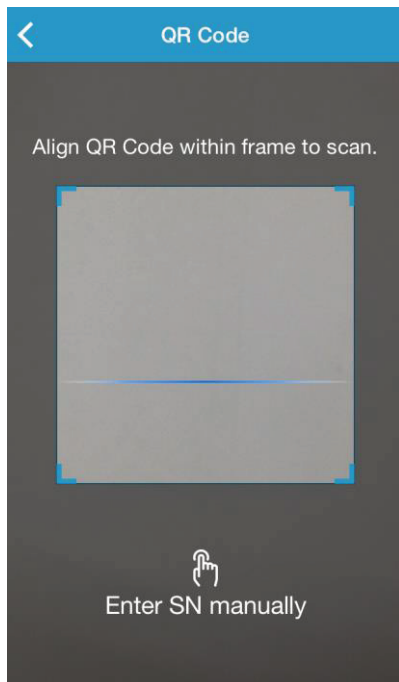
Ako niste dodali serijski broj odašiljača u aplikaciju, možete dodirnuti „Add Transmitter” (Dodaj odašiljač) na zaslonu Monitor (Praćenje stanja).



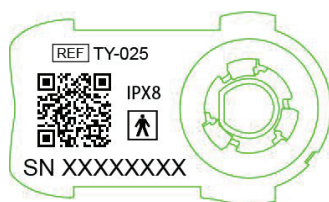
Ili također možete dodirnuti „Add Transmitter” (Dodaj odašiljač) na zaslonu CGM (Kontinuirano mjerenje glukoze).

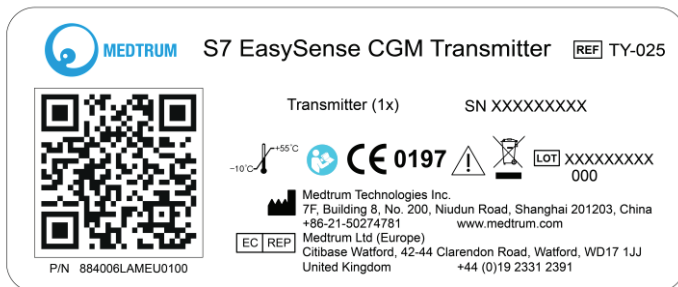


Potom će se pojaviti sljedeći zaslon.



Pomoću kamere možete skenirati QR kod na poleđini svog odašiljača ili na kutiji odašiljača.

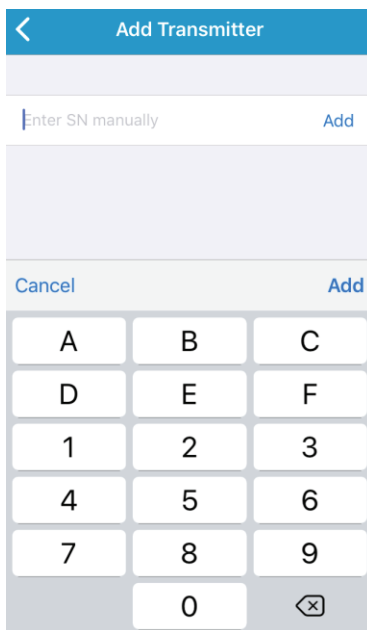




Serijski broj odašiljača pojavit će se na Vašem zaslonu. Provjerite podudara li se serijski broj na zaslonu sa serijskim brojem ispisanim na odašiljaču ili na kutiji.

Nakon potvrde, odašiljač će se automatski upariti s aplikacijom.

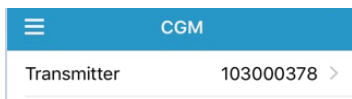
Ako unutar aplikacije ne možete upotrijebiti funkcionalnost skeniranja, dodirnite **Enter SN manually** (Ručno unesi serijski broj) za prijelaz na sljedeći zaslon i ručno unesite serijski broj odašiljača.



3.4.2 Promjena serijskog broja

Svaki put kada nabavite novi odašiljač potrebno je promijeniti serijski broj odašiljača u aplikaciji.

Dodirnite **CGM** (Kontinuirano mjerenje glukoze) na glavnom izborniku kako biste pristupili zaslonu **CGM** (Kontinuirano mjerenje glukoze).

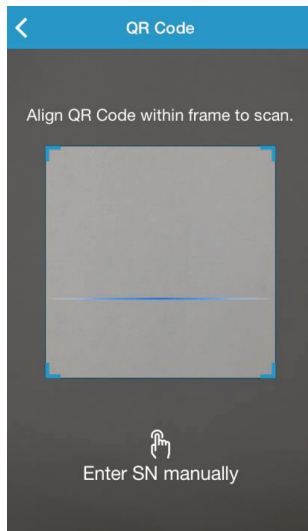


Dodirnite postojeći serijski broj odašiljača, a zatim će se pojaviti sljedeći zaslon.



Serijski broj odašiljača možete promijeniti dodiranjem na „Change SN” (Promijeni serijski broj).

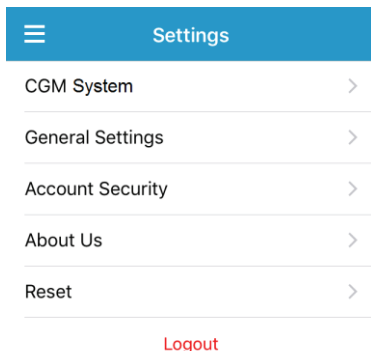
Potom će se pojaviti sljedeći zaslon. Pomoću kamere možete skenirati QR kod na poleđini svog odašiljača ili na kutiji odašiljača.



Ili možete ručno unijeti serijski broj dodirfom na „Enter SN manually” (Ručno unesi serijski broj).

3.4.3 Brisanje serijskog broja

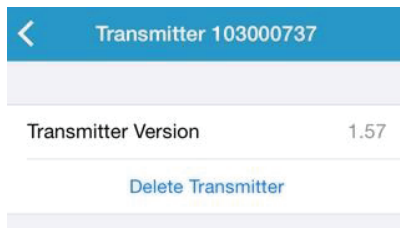
Dodirnite **Settings** (Postavke) na glavnom izborniku kako biste pristupili zaslону **Settings** (Postavke).



Dodirnite **CGM System** (Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze) kako biste pristupili zaslону za postavke sustava za mjerenje glukoze.



Dodirnite postojeći serijski broj odašiljača, a zatim će se pojaviti sljedeći zaslon.

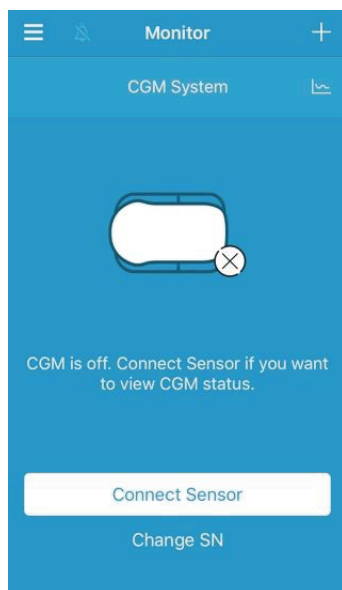


Dodirnite Delete Transmitter (Obriši odašiljač) i zatim potvrdite.

3.5 Kontinuirano mjerenje glukoze

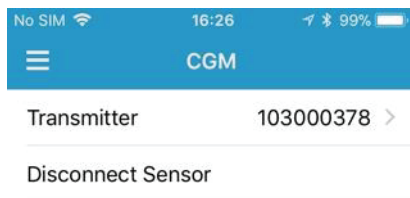
3.5.1 Uključivanje senzora

Ako niste povezali aplikaciju sa senzorom, možete dodirnuti „Connect Sensor” (Uključi senzor) na zaslonu **Monitor** (Praćenje stanja).



3.5.2 Isključivanje senzora

Možete isključiti senzor dodiranjem na „Disconnect sensor” (Isključi senzor) na izborniku CGM (Kontinuirano mjerenje glukoze).



Upozorenje: Nakon što isključite senzor, nećete primati podatke o glukozi ili znakove upozorenja iz senzora.

3.5.3 Pronalazak senzora

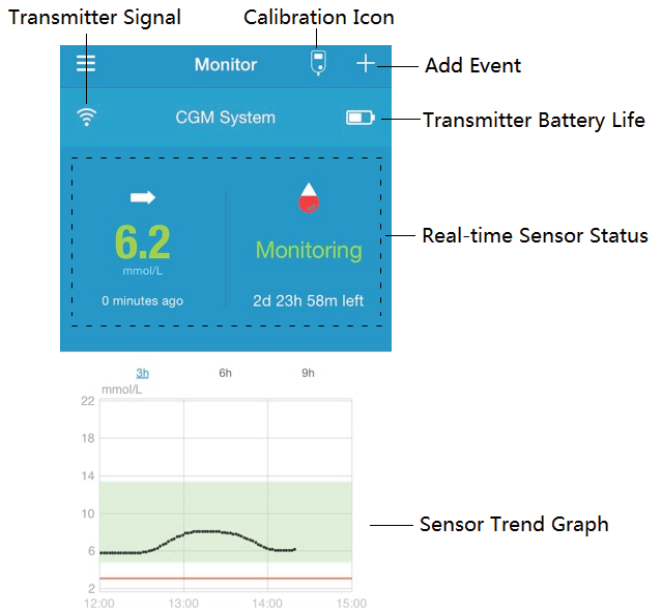
Kada je veza sa senzorom izgubljena, možete dodirnuti „Find Lost Sensor” (Pronađi senzor) na izborniku CGM (Kontinuirano mjerenje glukoze) kako biste ponovno povezali senzor.



3.6 Praćenje stanja senzora

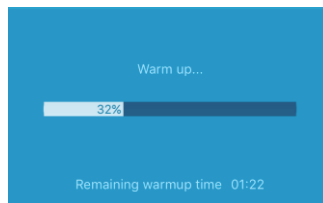
Nakon što su senzor i odašiljač povezani s aplikacijom, možete upotrebljavati aplikaciju za praćenje podataka o glukozi u stvarnom vremenu.

Dodirnite **Monitor** (Praćenje stanja) na glavnom izborniku kako biste pristupili zaslonu **Monitor** (Praćenje stanja).



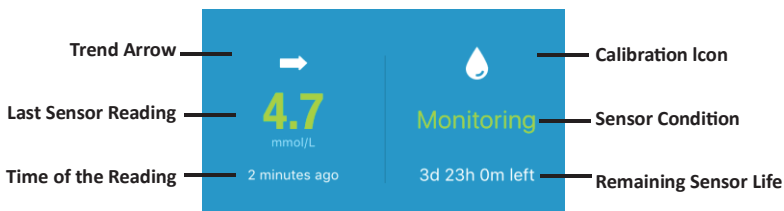
1. Ikona **Transmitter Signal** (Signal odašiljača) prikazuje jačinu signala Bluetooth bežične veze između odašiljača i Vašeg pametnog uređaja.
2. Ikona **Add Event** (Dodaj događaj) služi kao prečac za dodavanje događaja. Odjeljak Events (Događaji) sadrži važnije informacije.
3. Ikona **Transmitter Battery Life** (Razina napunjenosti baterije odašiljača) prikazuje razinu napunjenosti baterije odašiljača.
4. Područje **Real-time Sensor Status** (Stanje senzora u stvarnom vremenu) prikazuje trenutno stanje senzora.

• Zagrijavanje senzora



Nakon što spojite odašiljač na novi senzor, potrebno je dva sata da se senzor zagrije.








• Nakon početnog kalibriranja



Nakon što se senzor zagrije, možete ga kalibrirati i pratiti njegovo stanje u stvarnom vremenu.

i. Trend arrow (Strelica trenda razine glukoze)

Strelica trenda razine glukoze prikazuje brzinu i smjer kretanja očitavanja glukoze izmjerene senzorom.

	Constant	Konstantna
	Slowly rising	U sporom porastu
	Rising	U porastu
	Rapidly rising	U naglom porastu
	Slowly falling	U sporom padu
	Falling	U padu
	Rapidly falling	U naglom padu

Nema strelice Nema informacije o brzini promjene

ii. Last Sensor Reading (Posljednje očitavanje senzora) i Time of the Reading (Vrijeme očitavanja)

Ispod strelice trenda razine glukoze možete pronaći najnovije očitavanje senzora koje je primila aplikacija i vrijeme tog očitavanja.

iii. Calibration icon (Ikona kalibriranja)

Ikona kalibriranja postaje sve ispunjenija crvenom bojom kako se približava vrijeme sljedećeg kalibriranja.



Sljedeće kalibriranje je za 24 sata.



Kalibriranje je potrebno odmah.

iv. Sensor Condition (Stanje senzora)

The present sensor condition is displayed under the calibration icon:

Trenutačno stanje senzora prikazano je ispod ikone kalibriranja:

Not Calibrated (Senzor nije kalibriran) kada senzor nije kalibriran nakon zagrijavanja.

Monitoring (Očitavanje u tijeku) kada senzor i odašiljač rade ispravno i potonji šalje podatke o glukozi iz senzora u aplikaciju.

Calibration Needed (Potrebno kalibriranje) kada je posljednje kalibriranje isteklo te je odmah potrebno novo kalibriranje.

Calibration Error (Greška kalibriranja) kada posljednje kalibriranje nije uspjealo.

Lost Sensor (Izgubljena veza sa sensorom) kada aplikacija ne prima signal iz senzora.

Sensor Expired (Istek vijeka trajanja senzora) kada je senzoru istekao vijek trajanja.

No Readings (Nema očitavanja) kada senzor ne radi ispravno.

Sensor Failure (Kvar senzora) kada dođe do greške aktivnog senzora.

Transmitter Error (Greška odašiljača) kada odašiljač ne radi ispravno.

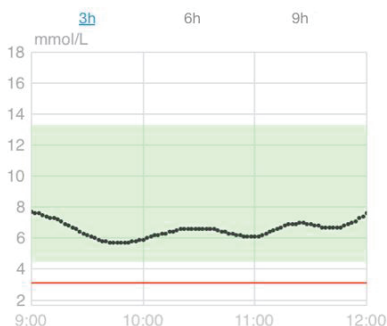
Transmitter Battery Depleted (Prazna baterija odašiljača) kada se isprazni baterija odašiljača.

Connecting Sensor (Spajanje senzora) kada odašiljač nije ispravno spojen s aktivnim senzorom.

v. Remaining Sensor Life (Preostali vijek trajanja senzora)




Ispod stanja senzora nalazi se podatak po preostalom vijeku trajanja senzora od ukupno 14 dana.

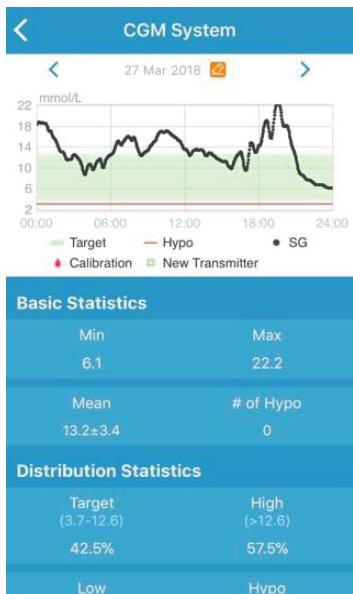
5. **Sensor Trend Graph** (Grafikon trenda očitavanja senzora) prikazuje trend razine glukoze tijekom posljednja 3 sata, 6 sati ili 9 sati. Dodirnite jednu od opcija trajanja za promjenu raspona grafikona.



3.7 Detaljne informacije o glukozi

Dodirnite **Sensor Trend Graph** (Grafikon trenda očitavanja senzora) kako biste vidjeli detaljnije informacije o glukozi.

Možete pregledati podatke o glukozi za bilo koji dan kada je senzor bio povezan s Vašim računom dodirnom na  i odabirom dana ili dodirnom na  /  za pomicanje natrag/naprijed.



Dodirnite i držite u području grafikona da bi se pojavio pokazivač. Pomaknite pokazivač duž osi x kako biste vidjeli vrijednost glukoze izmjerene senzorom (SG) ili stanje senzora u različitim vremenskim točkama. Pokazivač će nestati nakon 5 sekundi bez aktivnosti.



Također, pokretom „štibanja” možete zumirati u području grafikona.

Odjeljak Basic Statistics (Osnovna statistika) uključuje minimalnu, maksimalnu i srednju vrijednost glukoze izmjerene senzorom i broj hipoglikemijskih epizoda (ispod 3,1 mmol/L / 56 mg/dL).

Basic Statistics	
Min	Max
6.1	22.2
Mean	# of Hypo
13.2±3.4	0

Odjeljak Distribution Statistics (Statistika raspodjele) uključuje postotak ciljne vrijednosti SG-a (ciljni raspon koji je postavio korisnik), postotak visoke vrijednosti SG-a (iznad gornje granične vrijednosti ciljnog raspona SG-a), postotak niske vrijednosti SG-a (ispod donje granične vrijednosti ciljnog raspona SG-a) i postotak hipoglikemije (ispod 3,1 mmol/L / 56 mg/dL).

Distribution Statistics	
Target (3.7-12.6)	High (>12.6)
42.5%	57.5%
Low (3.1-3.7)	Hypo (<3.1)
0%	0%

3.8 Kalibriranje senzora

Nakon što se senzor zagrije dodirnite ikonu kalibriranja na zaslonu **Monitor** (Praćenje stanja) kako biste pristupili zaslonu **Calibration** (Kalibracija).

Calibration

Fingerstick Lab Calibration

BG 8.2

Calibration

Fingerstick Lab Calibration

BG 8.2

Sampling Time 1/11/17, 10:42 AM

Calibrate

Cancel Done

7.6

7.7

7.8

7.9 mmol/L

8.0

8.1

8.2

Cancel Done

7.9

8.0

8.1

8.2 mmol/L

8.3

8.4

8.5

Odaberite **Fingerstick** (Testiranje ubodom u jagodicu prsta) i unesite trenutnu vrijednost glukoze u krvi iz jagodice prsta ili odaberite **Lab Calibration** (Laboratorijsko kalibriranje) i unesite vrijednost glukoze u venskoj krvi. Vrijeme uzorkovanja venske krvi mora biti 8 minuta do 2 sata prije trenutnog vremena.

Nakon početnog kalibriranja podaci Vašeg senzora prikazivat će se u stvarnom vremenu. Senzor morate kalibrirati najmanje jednom svaka 24 sata kako biste osigurali točnost podataka. Aplikacija će od Vas zatražiti kalibriranje kada bude ono bude potrebno.




Napomena: Ikona kalibriranja će nestati u sljedećim slučajevima:

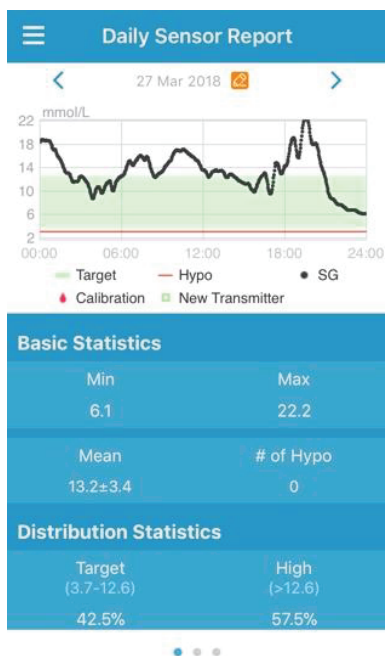
- kada je Bluetooth pametnog uređaja isključen
- kada je u tijeku zagrijavanje senzora
- kada nema očitavanja
- unutar 15 minuta nakon upozorenja o grešci u kalibriranju senzora
- kada nema signala iz senzora

3.9 Statistika

Dodirnite **Statistics** (Statistika) na glavnom izborniku kako biste pristupili zaslonu **Daily Sensor Report** (Dnevni izvještaj senzora). Prijeđite prstom ulijevo kako biste pristupili zaslonu **Trend Analysis** (Analiza trendova), a zatim još jednom kako biste pristupili zaslonu **Event Summary** (Sažetak događaja). Prijeđite prstom udesno kako biste se vratili na prethodni zaslon. Ako želite prikazati grafikon u pejzažnom usmjerenju, dvaput dodirnite grafikon ili držite pametni uređaj u vodoravnom položaju.

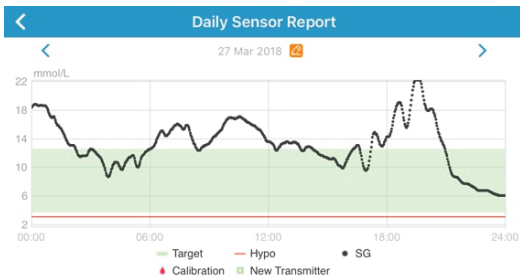
3.9.1 Dnevni izvještaj senzora

Možete pregledati podatke o glukozi za bilo koji dan kada je senzor bio povezan s Vašim računom dodirom na  i odabirom dana ili dodirom na  /  za pomicanje natrag/naprijed.



Ako želite prikazati grafikon u pejzažnom usmjerenju, dvaput dodirnite

grafikon ili držite pametni uređaj u vodoravnom položaju.



Odjeljak **Basic Statistics** (Osnovna statistika) uključuje minimalnu, maksimalnu i srednju vrijednost glukoze izmjerene senzorom i broj hipoglikemijskih epizoda (ispod 3,1 mmol/L / 56 mg/dL).


Basic Statistics	
Min	Max
6.1	22.2
Mean	# of Hypo
13.2±3.4	0

Odjeljak **Distribution Statistics** (Statistika raspodjele) uključuje postotak ciljne vrijednosti SG-a (ciljni raspon koji je postavio korisnik), postotak visoke vrijednosti SG-a (iznad gornje granične vrijednosti ciljnog raspona SG-a), postotak niske vrijednosti SG-a (ispod donje granične vrijednosti ciljnog raspona SG-a) i postotak hipoglikemije (ispod 3,1 mmol/L / 56 mg/dL).

Distribution Statistics	
Target (3.7-12.6)	High (>12.6)
42.5%	57.5%
Low (3.1-3.7)	Hypo (<3.1)
0%	0%

3.9.2 Analiza trendova

Ovaj zaslon prikazuje raspodjelu očitavanja senzora unutar određenog broja

dana (7, 30 ili 90) prije zadanog datuma koji se može promijeniti dodirom na  i odabirom dana ili dodirom na < / > za pomicanje natrag/naprijed.

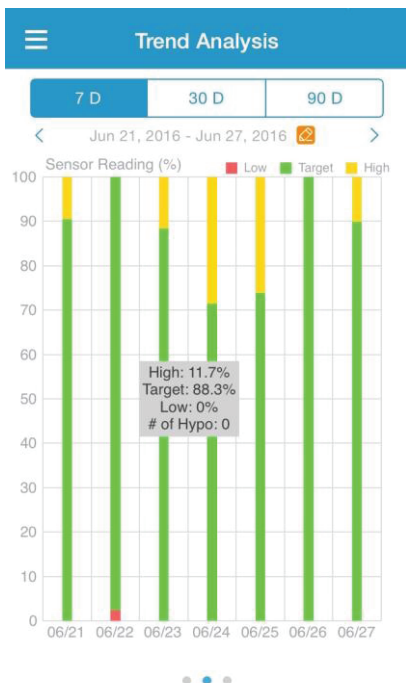
High (visoka): iznad gornje granične vrijednosti

Target (ciljna): između gornje i donje granične vrijednosti


Low (niska): ispod donje granične vrijednosti

Gornja i donja granična vrijednost mogu se postaviti na izborniku postavki. Zaslou *CGM System Settings* (Postavke sustava za kontinuirano mjerenje glukoze) sadrži više informacija.

Nakon što dodirnete stupac, u sivom tekstualnom okviru prikazat će se postotci visoke vrijednosti, ciljne vrijednosti i niske vrijednosti glukoze i broj hipoglikemijskih epizoda.



3.9.3 Sažetak događaja

Ovaj zaslon prikazuje raspodjelu očitavanja senzora unutar određenog broja dana (7, 30 ili 90) prije zadanog datuma koji se može promijeniti dodirom na  i odabirom dana ili dodirom na < / > za pomicanje natrag/naprijed.




Tablica sažetka događaja uključuje broj testiranja glukoze u krvi i prosječnu vrijednost glukoze u krvi (BG), broj unosa hrane i količinu ugljikohidrata u gramima, ukupnu količinu ubrizganog inzulina te broj i trajanje aktivnosti vježbanja.

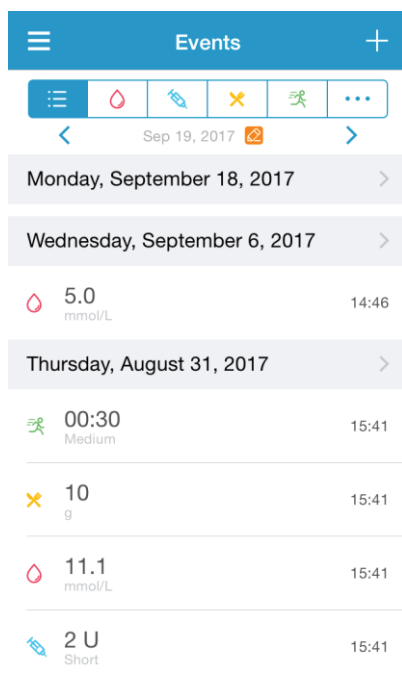
Event Summary				
7 D 30 D 90 D				
< Jun 11, 2016 - Jun 18, 2016  >				
Date	BG Test #/Mean (mmol/L)	Carbs #/Total (g)	Insulin Injection (U)	Exercise #/Duration
06/12	0/0	1/0	0	0/0min
06/13	1/6.5	0/0	10	0/0min
06/14	2/8.4	0/0	0	0/0min
06/15	2/7	0/0	0	0/0min
06/16	6/8.3	0/0	0	0/0min
06/17	1/6	0/0	0	0/0min
06/18	--/--	--/--	--	--/--
Overall	12/7.8	1/0	10	0/0min




3.10 Događaji

3.10.1 Zaslون s događajima

Dodirnite **Events** (Događaji) na glavnom izborniku kako biste pristupili zaslonu **Events** (Događaji). Ovaj zaslon prikazuje sve događaje prije zadanog datuma koji se može promijeniti dodiranjem na  odabirom dana ili dodiranjem na  /  za pomicanje natrag/naprijed. Dodirnite događaj kako biste vidjeli njegove pojedinosti ili ga uredili.



3.10.2 Zaslون za dodavanje događaja

Dodirnite  kako biste pristupili zaslonu Add Event (Dodaj događaj). Odaberite kategoriju.

1. Dodavanje testiranja glukoze u krvi

Zadani datum i vrijeme su trenutačni datum i vrijeme. Dodirnite datum i vrijeme kako biste ih promijenili ako je potrebno. Dodirnite **Fingerstick** (Testiranje ubodom u jagodicu prsta) ili **Lab Calibration** (Laboratorijsko kalibriranje) kako biste odabrali metodu testiranja. Unesite vrijednost BG-a. Dodirnite **Note** (Bilješka) kako biste dodali bilješku ako je potrebno. Dodirnite **Done** (Gotovo) kako biste spremili bilješku i vratili se na zaslon **Add Event** (Dodaj događaj).

Add Event	
Tuesday, September 19, 2017 at 13:25	
Method	Fingerstick
BG	mmol/L
Note	>

2. Dodavanje injekcije inzulina

Zadani datum i vrijeme su trenutačni datum i vrijeme. Dodirnite datum i vrijeme kako biste ih promijenili ako je potrebno. Unesite naziv za ovaj zapis o injekciji inzulina (nije obvezno). Odaberite vrstu inzulina između opcija **Not Set** (Neodređeno), **Rapid-acting** (Ultrakratkodjelujući), **Short-acting** (Kratkodjelujući), **Intermediate-acting** (Srednjedugodjelujući), **Long-acting** (Dugodjelujući) i **Pre-mixed** (Predmiješani). Unesite dozu inzulina. Dodirnite **Note** (Bilješka) kako biste dodali bilješku ako je potrebno. Dodirnite **Done** (Gotovo) kako biste spremili bilješku i vratili se na zaslon **Add Event** (Dodaj događaj).

The screenshot shows the 'Add Event' form with the following fields and options:

- Header: Add Event (with back and Done buttons)
- Toolbar: Blood drop, Pencil, X, Eraser, and More options.
- Date/Time: Tuesday, September 19, 2017 at 13:25
- Name: Enter name.
- Type: Not Set (dropdown menu is open)
- Dose: U
- Note: Cancel and Done buttons
- Type dropdown options: Not Set, Rapid-acting, Short-acting, Intermediate-acting, Long-acting

3. Dodavanje količine ugljikohidrata

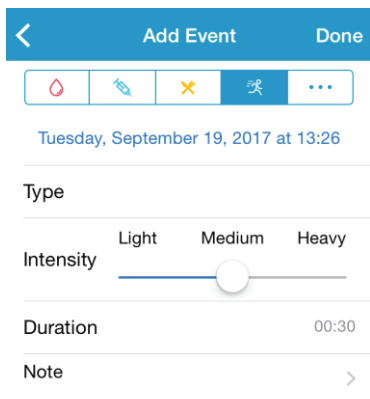
Zadani datum i vrijeme su trenutni datum i vrijeme. Dodirnite datum i vrijeme kako biste ih promijenili ako je potrebno. Unesite naziv za ovaj zapis o količini ugljikohidrata (nije obvezno). Unesite količinu ugljikohidrata u gramima. Dodirnite **Note** (Bilješka) kako biste dodali bilješku ako je potrebno. Dodirnite **Done** (Gotovo) kako biste spremili bilješku i vratili se na zaslon **Add Event** (Dodaj događaj).

The screenshot shows the 'Add Event' form with the following fields and options:

- Header: Add Event (with back and Done buttons)
- Toolbar: Blood drop, Pencil, X, Eraser, and More options.
- Date/Time: Tuesday, September 19, 2017 at 13:26
- Name: Enter name.
- Carbs: g
- Note: >

4. Dodavanje aktivnosti vježbanja

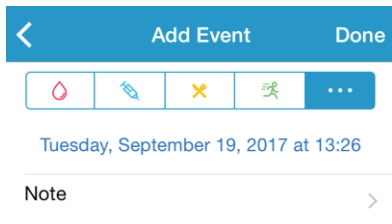
Zadani datum i vrijeme su trenutačni datum i vrijeme. Dodirnite datum i vrijeme kako biste ih promijenili ako je potrebno. Unesite vrstu aktivnosti (nije obvezno). Odaberite intenzitet i trajanje aktivnosti. Dodirnite **Note** (Bilješka) kako biste dodali bilješku ako je potrebno. Dodirnite **Done** (Gotovo) kako biste spremili bilješku i vratili se na zaslon **Add Event** (Dodaj događaj).



The screenshot shows the 'Add Event' screen with a blue header containing a back arrow, 'Add Event', and 'Done'. Below the header is a toolbar with icons for a heart, a pencil, a cross, a person, and a menu. The date and time are set to 'Tuesday, September 19, 2017 at 13:26'. Under the 'Type' section, there is an 'Intensity' slider with 'Light', 'Medium', and 'Heavy' labels. The slider is currently positioned at 'Medium'. Below the slider, the 'Duration' is set to '00:30'. At the bottom, there is a 'Note' field with a right-pointing arrow.

5. Ostalo

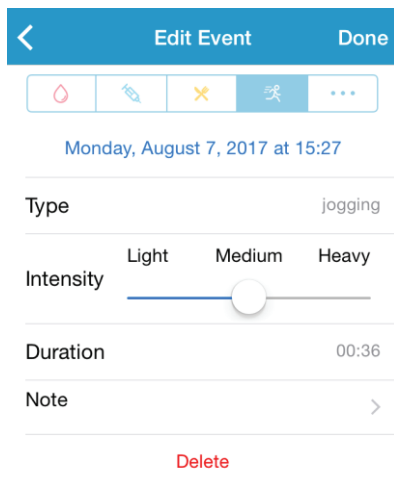
Zadani datum i vrijeme su trenutačni datum i vrijeme. Dodirnite datum i vrijeme kako biste ih promijenili ako je potrebno. Dodirnite **Note** (Bilješka) kako biste dodali bilješku o ostalim zdravstvenim informacijama kao što su lijekovi i menstruacija. Dodirnite **Done** (Gotovo) kako biste spremili bilješku i vratili se na zaslon **Add Event** (Dodaj događaj).



The screenshot shows the 'Add Event' screen with a blue header containing a back arrow, 'Add Event', and 'Done'. Below the header is a toolbar with icons for a heart, a pencil, a cross, a person, and a menu. The date and time are set to 'Tuesday, September 19, 2017 at 13:26'. Below the date and time, there is a 'Note' field with a right-pointing arrow.

3.10.3 Zaslón za uređivanje događaja

Dodirnite događaj na izborniku **Events** (Događaji) kako biste pristupili zaslonu **Edit Event** (Uredi događaj). Nakon uređivanja, dodirnite **Done** (Gotovo) da biste spremili promjene. Također možete dodirnuti **Delete** (Obriši) za brisanje događaja.



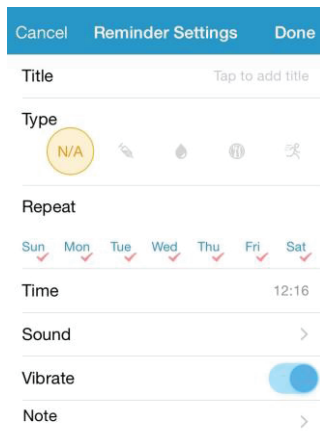
3.11 Podsjetnici

Dodirnite **Reminders** (Podsjetnici) na glavnom izborniku kako biste pristupili zaslonu **Reminders** (Podsjetnici).

3.11.1 Zaslón s postavkama podsjetnika

Dodirnite **+** u gornjem desnom kutu kako biste dodali novi podsjetnik.

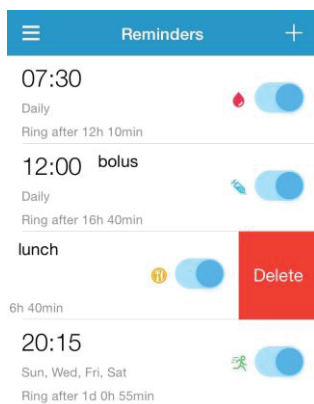
Možete unijeti naziv podsjetnika, odabrati vrstu podsjetnika, ponoviti dane, vrijeme obavijesti i zvuk, uključiti/isključiti vibraciju i dodati bilješku po potrebi. Dodirnite **Done** (Gotovo) da biste spremili postavke.



3.11.2 Zaslón s podsjetnicima

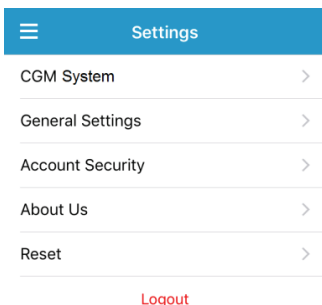
1. Ovaj zaslón prikazuje popis spremljenih podsjetnika, od kojih svaki ima prekidač za uključivanje/isključivanje. Dodirnite prekidač za uključivanje/isključivanje podsjetnika. Ako niste spremili nijedan podsjetnik, ovaj će zaslón biti prazan.

2. Kako biste uredili podsjetnik, dodirnite podsjetnik kako biste pristupili zaslónu **Reminder Settings** (Postavke podsjetnika). Kako biste obrisali podsjetnik, prijeđite prstom ulijevo i dodirnite **Delete** (Obriši).



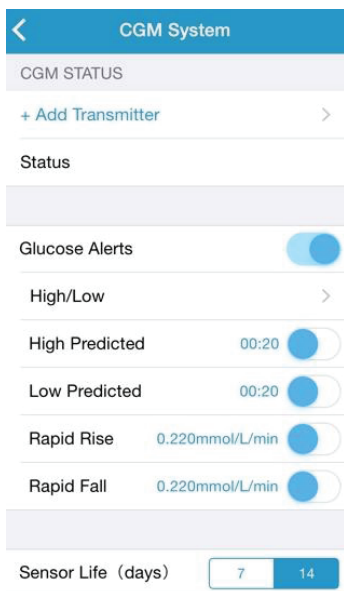
3.12 Postavke

Dodirnite **Settings** (Postavke) na glavnom izborniku kako biste pristupili zaslonu **Settings** (Postavke).



3.12.1 Postavke sustava za kontinuirano mjerenje glukoze (CGM)

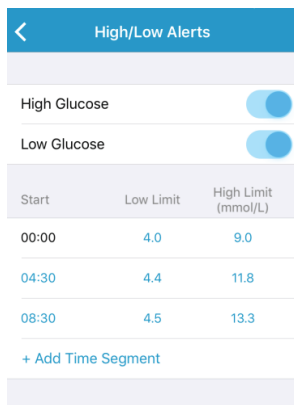
Dodirnite **CGM System** (Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze) na zaslonu **Settings** (Postavke) kako biste pristupili zaslonu **CGM System** (Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze).



Glucose Alerts (Upozorenja glukoze): Zadana postavka je isključeno. Nakon što uključite funkciju upozorenja, možete pogledati sljedeći popis postavki upozorenja:

1. High/Low (Visoka/Niska vrijednost): Zadana postavka opcija visoke vrijednosti glukoze i niske vrijednosti glukoze jest isključeno. Nakon što uključite opciju **High Glucose** (Visoka vrijednost glukoze), možete postaviti do osam gornjih graničnih vrijednosti tijekom dana i primati upozorenja kada je Vaša vrijednost glukoze iznad postavljene gornje granične vrijednosti (High Limit). Nakon što uključite opciju **Low Glucose** (Niska vrijednost glukoze), možete postaviti do osam donjih graničnih vrijednosti tijekom dana i primati upozorenja kada je Vaša vrijednost glukoze ispod postavljene donje granične vrijednosti (Low Limit).

Najviša gornja granična vrijednost i najniža donja granična vrijednost među svim vremenskim segmentima upotrebljavaju se za određivanje visoke vrijednosti glukoze, ciljne vrijednosti glukoze i niske vrijednosti glukoze na zaslonu **Trend Analysis** (Analiza trendova). Zaslون Statistics (Statistika) sadrži više informacija.



Start	Low Limit	High Limit (mmol/L)
00:00	4.0	9.0
04:30	4.4	11.8
08:30	4.5	13.3

2. High Predicted (Predviđena visoka vrijednost): Zadana postavka je isključeno. Nakon što uključite opciju predviđene visoke vrijednosti glukoze i postavite vremensko razdoblje, možete primati upozorenja kada se predviđa da će Vaša razina glukoze u postavljenom vremenskom razdoblju dostići postavljenu gornju graničnu vrijednost. Duljinu vremenskog razdoblja možete postaviti od 5 do 30 minuta u koracima od 5 minuta.

3. Low Predicted (Predviđena niska vrijednost): Zadana postavka je isključeno. Nakon što uključite opciju predviđene niske vrijednosti glukoze i postavite vremensko razdoblje, možete primati upozorenja kada se predviđa da će Vaša razina glukoze u postavljenom vremenskom razdoblju dostići postavljenu donju graničnu vrijednost. Duljinu vremenskog razdoblja možete postaviti od 5 do 30 minuta u koracima od 5 minuta.

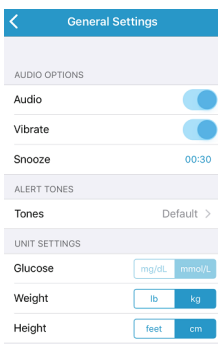
4. Rapid Rise (Nagli porast vrijednosti): Zadana postavka je isključeno. Nakon što uključite opciju naglog porasta vrijednosti glukoze i postavite graničnu vrijednost brzine porasta, možete primati upozorenja kada Vaša razina glukoze raste brže od postavljene granične vrijednosti brzine porasta. Graničnu vrijednost brzine porasta možete postaviti od 0,065 mmol/L/min do 0,275 mmol/L/min (od 1,1 mg/dL/min do 5,0 mg/dL/min) u koracima od 0,005 mmol/L/min (0.1 mg/dL/min).

5. Rapid Fall (Nagli pad vrijednosti): Zadana postavka je isključeno. Nakon što uključite opciju naglog pada vrijednosti glukoze i postavite graničnu vrijednost brzine pada, možete primati upozorenja kada Vaša razina glukoze pada brže od postavljene granične vrijednosti brzine pada. Graničnu vrijednost brzine porasta možete postaviti od 0,065 mmol/L/min do 0,275 mmol/L/min (od 1,1 mg/dL/min do 5,0 mg/dL/min) u koracima od 0,005 mmol/L/min (0.1 mg/dL/min).

Sensor life (Vijek trajanja senzora): Odaberite vijek trajanja od **14** dana za senzor za mjerenje glukoze S7. Primit ćete upozorenje o isteku vijeka trajanja senzora netom prije isteka.

3.12.2 Opće postavke

Dodirnite General Settings (Opće postavke) na zaslonu Settings (Postavke) kako biste pristupili zaslonu General Settings (Opće postavke).



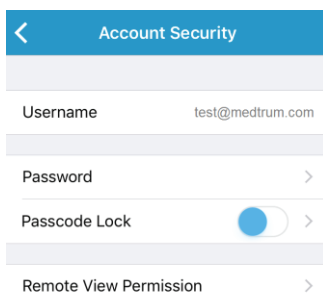
Ovdje možete uključiti/isključiti opcije Audio (Zvuk) i Vibrate (Vibracija), postaviti vrijeme odgode od 10 minuta do 3 sata i prilagoditi postavke jedinice.

Odaberite vrste tonova za podsjetnike i upozorenja aplikacije pod **ALERT TONES (TONOVI UPOZORENJA)**.

Napomena: Preporučamo Vam da uključite opcije zvuka i vibracije. Ako isključite obje opcije, možda ćete propustiti upozorenje/alarm.

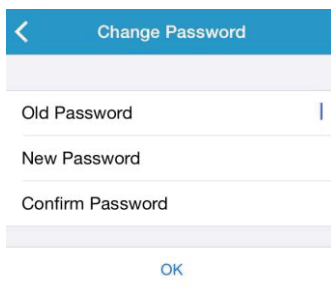
3.12.3 Sigurnost računa

Dodirnite **Account Security** (Sigurnost računa) na zaslonu **Settings** (Postavke) kako biste pristupili zaslonu **Account Security** (Sigurnost računa).




Lozinka

Dodirnite **Password** (Lozinka) kako biste promijenili lozinku.



Zaključavanje pomoću koda

Dodirnite **Passcode Lock** (Zaključavanje pomoću koda) kako biste postavili četveroznamenkasti kod za zaštitu pristupa aplikaciji.


 Enter Passcode

Enter your passcode.

1 2 3


4 5 6

7 8 9

0 

You can protect access to the app with a 4-digit passcode.

Ponovno unesite kod. Ako je kod ispravan, uključit ćete opciju zaključavanja pomoću koda.


 Enter Passcode

Re-enter passcode.

1 2 3

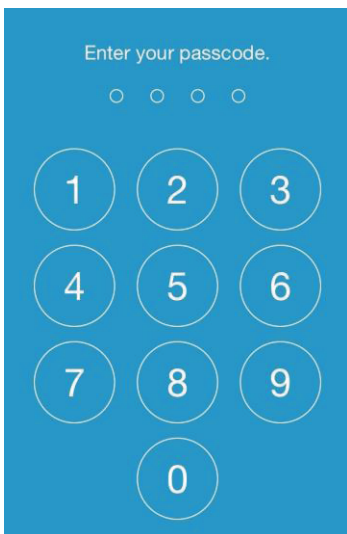
4 5 6

7 8 9

0 

You can protect access to the app with a 4-digit passcode.

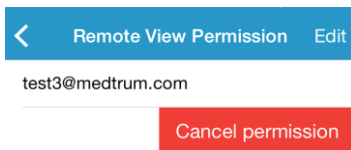
Nakon što uključite opciju zaključavanja pomoću koda, morat ćete unijeti ispravan kod kako biste pristupili mobilnoj aplikaciji Medtrum EasySense.



Ako želite isključiti opciju zaključavanja pomoću koda, potrebno je unijeti ispravan kod.

Omogućavanje daljinskog prikaza

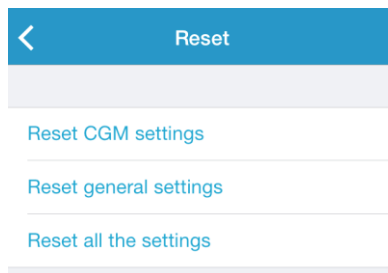
Ako u Vašoj aplikaciji primite zahtjev drugog korisnika za daljinskim prikazom Vašeg računara, možete mu odobriti ili zabraniti pristup. Ako želite korisniku naknadno onemogućiti pristup Vašem računu, odaberite **Account Security** (Sigurnost računara) na izborniku **Settings** (Postavke) i dodirnite **Remote View Permission** (Omogućavanje daljinskog prikaza). Prijeđite prstom ulijevo na odabranom korisniku kako biste onemogućili pristup.



3.12.4 Reset

Dodirnite **Reset** na zaslonu **Settings** (Postavke) kako biste pristupili zaslonu **Reset**. Postavke aplikacije možete vratiti na tvorničke postavke.

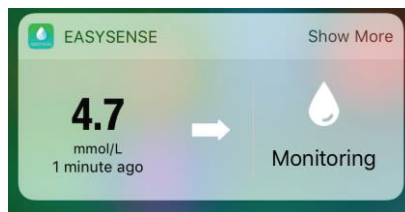
Napomena: Kada je aplikacija uparena s aktivnim senzorom, ne možete resetirati postavke.



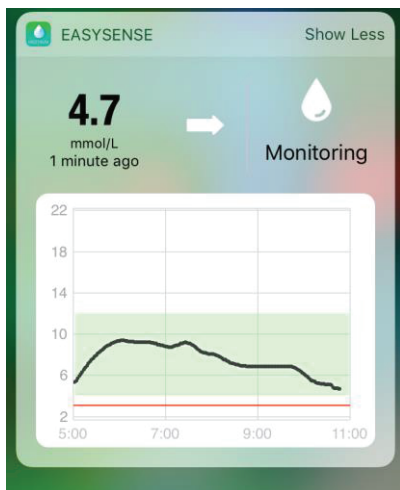
3.12.5 Widget

Ako upotrebljavate iPhone, prijedite prstom udesno preko zaslona za zaključavanje ili početnog zaslona kako biste prikazali widgete.

Unutar widgeta EasySense možete vidjeti podatke o kontinuiranom praćenju glukoze u stvarnom vremenu, uključujući posljednje očitavanje senzora, strelicu trenda razine glukoze, ikonu kalibriranja i stanje senzora.



Dodirom na **Show More** (Prikaži više) možete vidjeti krivulju vrijednosti glukoze izmjerene senzorom u proteklih 6 sati.



Ako upotrebljavate pametni telefon sa sustavom Android, prijedite prstom prema dolje za prikaz obavijesti aplikacije EasySense.

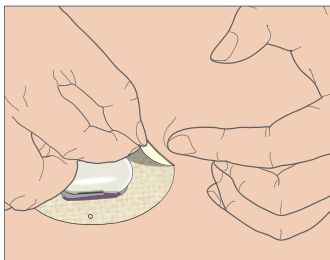


4 Kako zamijeniti senzor

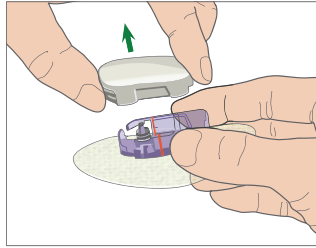
4.1 Uklonite postojeći senzor i odvojite odašiljač

Vaš senzor omogućava očitavanja razine glukoze do četrnaest dana. Vaša sesija senzora automatski će se prekinuti nakon isteka vijeka trajanja senzora i očitavanja glukoze neće se prikazivati na Vašem pametnom uređaju. Potrebno je ukloniti senzor nakon isteka njegova vijeka trajanja.

1. Nježno odlijepite ljepljivu podlogu s Vaše kože jednim kontinuiranim pokretom kako biste uklonili senzor i odašiljač.



2. Pritisnite dvije rebraste ručice s obje strane potpornog kućišta senzora i nježno izvucite odašiljač iz kućišta.



3. Bacite potporno kućište senzora i ponovno upotrijebite odašiljač.

Napomena: NE bacajte svoj odašiljač nakon jedne uporabe. Odašiljač se može upotrebljavati do tri mjeseca.

4.2 Umetnite novi senzor

4.2.1 Odaberite mjesto umetanja

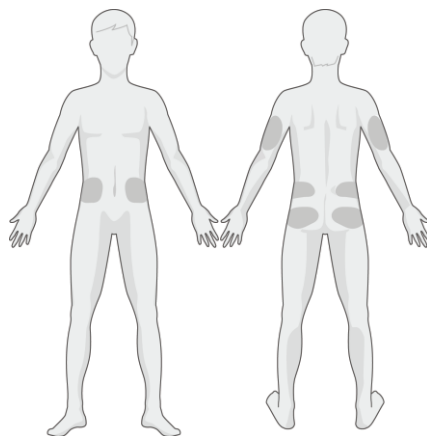
Prilikom odabira mjesta za umetanje senzora, obratite pozornost na sljedeće:

- da Vam senzor bude na dohvat ruke
- da postavite senzor na ravnu površinu kože, na mjesto s dovoljno potkožnog masnog tkiva
- da mjesto na koje ste postavili senzor ostane ravno tijekom uobičajenih dnevnih aktivnosti, bez savijanja i gužvanja.

Prilikom odabira mjesta za umetanje senzora izbjegavajte:

- mjesta koja su ograničena odjećom, kao što je područje pojasa ili struka
- zakrivljena ili kruta mjesta zbog mišića ili kosti
- mjesta snažnih pokreta tijekom vježbanja
- područja kože s ožiljcima, tetovažama ili iritacijama
- područje unutar 5,0 cm (2 inča) oko pupka
- izrazito dlakava područja kože
- područje unutar 7,5 cm (3 inča) od mjesta infuzije inzulinske pumpe ili mjesta ručnog ubrizgavanja inzulina.

Na sljedećoj slici prikazana su najpogodnija mjesta (osjenčano) za umetanje senzora.



Prednja strana

Stražnja strana

Pri odabiru novog mjesta vodite se kružnim rasporedom. Čest odabir istog mjesta može uzrokovati teže zacjeljivanje kože na tom predjelu i može izazvati stvaranje ožiljaka ili iritaciju kože.

4.2.2 Pripremite mjesto umetanja

1. Temeljito operite ruke sapunom i vodom te ih pustite da se osuše.
2. Prebrišite odabrano mjesto umetanja izopropilnim alkoholom i pričekajte da se mjesto osuši. Ovaj postupak pomaže pri sprječavanju infekcije. NE umećite senzor dok se očišćeno mjesto ne osuši. Na taj će se način ljepljiva površina bolje primiti.

Upozorenje: Ako ljepljiva podloga koja pridržava senzor ne prijanja dobro uz kožu te se senzor pomakne mogli biste dobiti nepouzdanu rezultate ili bi rezultati mogli izostati. Neprikladan odabir i priprema mjesta mogu uzrokovati loše prijanjanje.

4.2.3 Uklonite senzor za mjerenje glukoze iz ambalaže

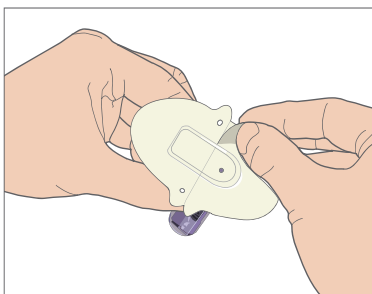
Uklonite senzor za mjerenje glukoze iz sterilne ambalaže tako da odlijepite papir s poledine ambalaže.

Upozorenje: NE upotrebljavajte senzor ako je njegova sterilna ambalaža oštećena ili otvarana, ako je vijek trajanja senzora istekao ili ako je senzor na bilo koji način oštećen.

Napomena: Operite ruke sapunom i vodom te ih pustite da se osuše prije otvaranja ambalaže senzora i rukovanja sensorom. Nakon otvaranja ambalaže, izbjegavajte dodirivanje bilo koje površine senzora koja će doći u dodir s tijelom, odnosno ljepljive površine. Ako su Vam prilikom umetanja senzora ruke prljave, mogli biste onečistiti mjesto umetanja i izazvati infekciju.

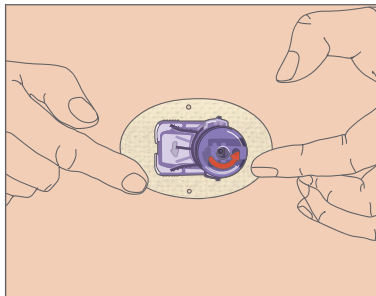
4.2.4 Uklonite zaštitnu foliju s potpornog kućišta senzora

Lagano savijte dvodijelnu zaštitnu foliju tako da možete vidjeti šav između dva dijela. Držite senzor za aplikator i nastojte ne dodirivati ljepljivu površinu. Uklonite jednu po jednu foliju s potpornog kućišta senzora pomoću bijeli krilaca na poledini.



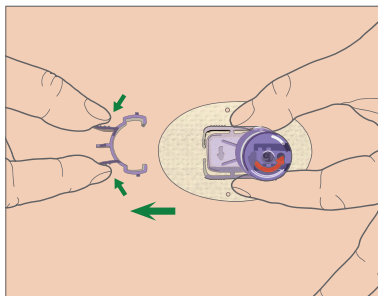
4.2.5 Postavite potporno kućište senzora

Ako umećete senzor na trbuh ili donji dio leđa, postavite senzor vodoravno na kožu. Ako umećete senzora na gornji dio ruke, postavite senzor okomito. Prijedite prstima po ljepljivoj podlozi kako biste je pričvrstili na kožu.



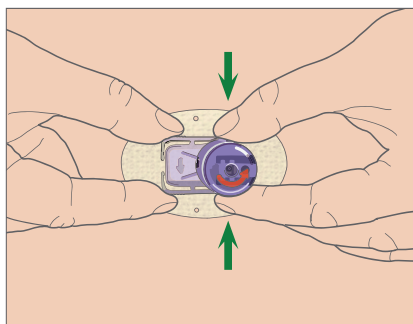
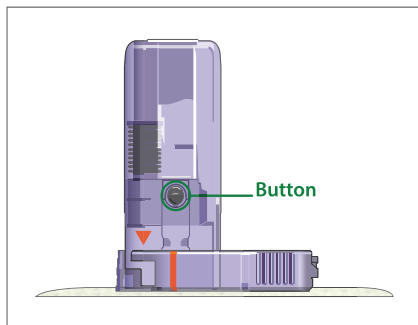
4.2.6 Uklonite sigurnosnu blokadu

Pridržavajte senzor za mjerenje glukoze jednom rukom. Palcem i kažiprstom druge ruke čvrsto stisnite dvije ručice sigurnosne blokade dok je odmičete od uređaja za umetanje. Spremite sigurnosnu blokadu jer će Vam trebati kasnije.



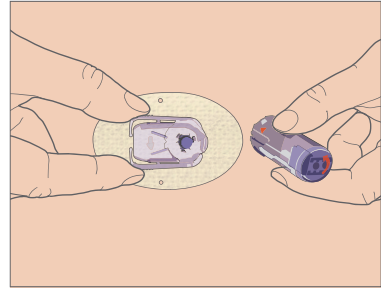
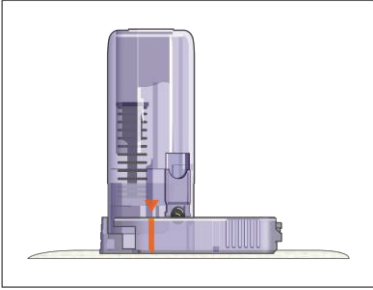
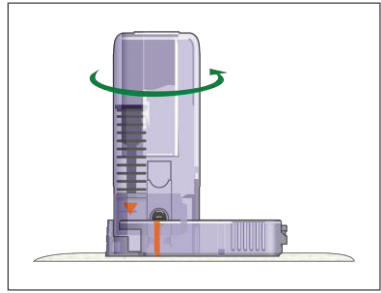
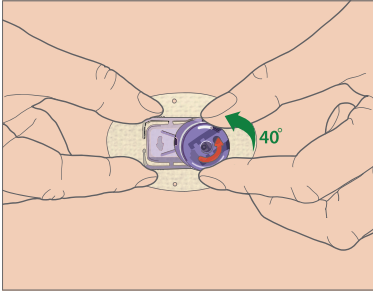
4.2.7 Umetnite senzor

Držite aplikator kao što je prikazano na slici i istodobno pritisnite obje tipke. Mogli biste osjetiti lagani osjećaj štipanja u trenutku umetanja senzora pod kožu.



4.2.8 Uklonite aplikator

Jednom rukom stisnite i držite rebraste ručice na krajevima potpornog kućišta senzora, a drugom rukom zakrenite aplikator za otprilike 40° u smjeru prikazanom na slici, sve dok se narančasta oznaka trokuta na aplikatoru ne poklopi s narančastom linijom na potpornom kućištu senzora, a zatim podignite aplikator okomito od kućišta. Na tijelu će ostati samo potporno kućište senzora.



4.2.9 Provjerite potporno kućište senzora

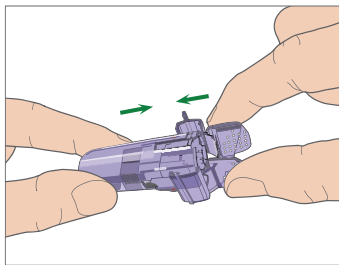
Pobrinite se da potporno kućište senzora ostane čvrsto zalijepljeno tako što ćete kliznuti prstima po rubovima ljepljive podloge i provjerite ima li mjesta na kojima se podloga nije dobro zalijepila za kožu.

Upozorenje: Ako dođe do krvarenja na mjestu umetanja senzora, ne spajajte odašiljač na senzor. Čvrsto pritisnite sterilnom gazom ili čistom krpom do tri minute. Ako se krvarenje zaustavi, spojite odašiljač na senzor. Ako se krvarenje ne zaustavi, uklonite senzor, učinite sve potrebno za zaustavljanje krvarenja i umetnite novi senzor na drugom mjestu.

Upozorenje: Često provjeravajte mjesto umetanja zbog infekcije ili upale, odnosno simptoma kao što su crvenilo, oticanje ili bol. Ukoliko se pojavi jedan od ovih simptoma, uklonite senzor i potražite stručnu medicinsku pomoć.

4.2.10 Sigurno odložite aplikator senzora

Pričvrstite sigurnosnu blokadu na aplikator kako biste zatvorili otvor aplikatora i sakrili iglu unutar njega. Prilikom odlaganja aplikatora slijedite lokalne propise o odlaganju otpada. Preporučamo odlaganje aplikatora senzora u spremnik za oštre predmete ili u neprobojni spremnik s čvrstim poklopcem.



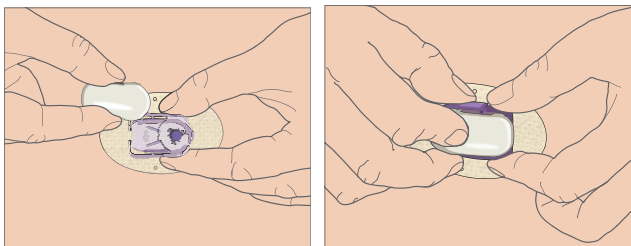
4.3 Spojite odašiljač

Kada zamijenite odašiljač, unesite u svoju aplikaciju serijski broj novog odašiljača prije nego ga spojite na senzor.

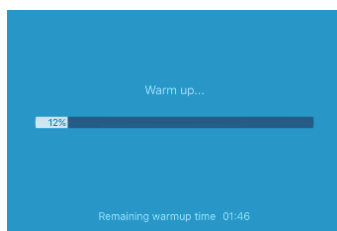
Napomena: Smjernice za promjenu serijskog broja odašiljača u aplikaciji dostupne su u poglavlju 3.4.

Umetnite odašiljač u potporno kućište senzora sve dok dvije fleksibilne ručice ne sjednu u ureze na odašiljaču. Pokazno svjetlo zasvijetlit će zeleno nakon uspješnog spajanja.

Napomena: Pobrinite se da čujete klik kada odašiljač postavite na mjesto. Nepravilno umetanje odašiljača može uzrokovati lošu električnu vezu i ugroziti vodootpornost, što može rezultirati netočnim očitanjima senzora za mjerenje glukoze. Ako zamjenjujete stari senzor novim, pobrinite se da Vaš odašiljač bude barem minutu odvojen od starog senzora prije nego ga spojite na novi senzor.



Kada umetnete odašiljač, zeleno svjetlo na odašiljaču odmah će zatreperiti tri puta i na taj način signalizirati da je odašiljač pravilno spojen sa senzorom. Zeleno svjetlo će zatreperiti još šest puta unutar jedne minute čime će sustav signalizirati da je izvršio samoprovjeru. Zatim će se u Vašoj aplikaciji pojaviti sljedeći zaslon.



Napomena: Potrebna su **2 sata** da se senzor zagrije.

4.4 Zalijepite potporno kućište senzora trakom (nije obvezno)

Potporno kućište senzora trebalo bi čvrsto stajati na Vašoj koži pomoću vlastitog ljepila. Međutim, ako primijetite da potporno kućište senzora ne prijanja dobro uz kožu tijekom dnevnih aktivnosti, možete upotrijebiti samoljepljivu medicinsku traku radi dodatne potpore. Lijepite traku isključivo preko bijele ljepljive podloge sa svih strana radi ravnomjerne potpore. NE lijepite traku preko odašiljača ili plastičnih dijelova potpornog kućišta.

5 Sigurnosni sustav i upozorenja

Kako biste bili svjesni stanja koje nije uobičajeno za rad sustava za kontinuirano mjerenje glukoze ili potencijalno ozbiljnog stanja, Vaš pametni uređaj s mobilnom aplikacijom Medtrum EasySense vibrira ili emitira tonove prilikom upozorenja i prikazuje poruku na zaslonu. Ako aplikacija radi u prednjem planu, pojavljuje se poruka upozorenja s upitom; ako aplikacija radi u pozadini, poruka upozorenja pojavljuje se kao obavijest. U prvom slučaju, ako postoji više poruka, potrebno je potvrditi primitak prve poruke i dodirnuti je prije nego možete vidjeti sljedeću poruku. U drugom slučaju sve se poruke istovremeno prikazuju na popisu obavijesti. Posavjetujte se sa svojim pružateljem zdravstvene zaštite o tome koje radnje poduzeti kada se dogodi upozorenje.

Popis upozorenja

Stanje	Poruka aplikacije	Radnje
LOST SENZOR (IZGUBLJENA VEZA SA SENZOROM)	Lost sensor. Check communication distance. (Izgubljena veza sa senzorom. Provjerite udaljenost veze.)	Približite pametni uređaj odašiljaču.
TRANSMITTER BATTERY LOW (SLABA BATERIJA ODAŠILJAČA)	Change Transmitter soon. (Uskoro promijenite odašiljač.)	Uskoro promijenite odašiljač.
TRANSMITTER BATTERY DEPLETED (PRAZNA BATERIJA ODAŠILJAČA)	The Transmitter battery is depleted. (Baterija odašiljača je prazna.)	Promijenite odašiljač.
TRANSMITTER ERROR (GREŠKA ODAŠILJAČA)	Transmitter error. Call customer support. (Greška odašiljača. Nazovite korisničku podršku.)	Nazovite korisničku podršku.

NO READINGS (NEMA OČITANJA)	Check if the sensor stays in place. (Provjerite je li senzor pravilno postavljen.)	Provjerite je li se senzor pomaknuo ili odvojio. Ako je senzor pravilno postavljen, pričekajte i nastavite s očitavanjem. Zamijenite senzor u slučaju da se pomaknuo.
SENSOR CALIBRATION ERROR (GREŠKA KALIBRIRANJA SENZORA)	Sensor calibration error. Enter BG after 15 minutes. (Greška kalibriranja senzora. Unesite vrijednost glukoze u krvi nakon 15 minuta.)	Unesite vrijednost glukoze u krvi izmjerenu glukometrom nakon 15 minuta.
SENSOR FAILURE (KVAR SENZORA)	Sensor failure. Replace sensor now. (Kvar senzora. Odmah zamijenite senzor.)	Zamijenite senzor.
METER BG NOW (ODMAH UNESITE VRIJEDNOST GLUKOZE U KRVI IZMJERENU GLUKOMETROM)	Calibrate sensor now. (Odmah kalibrirajte senzor.)	Unesite novu vrijednost glukoze u krvi izmjerenu glukometrom radi kalibriranja.
SENSOR END IN 6 HOURS (VIJEK TRAJANJA SENZORA ISTIČE ZA 6 SATI)	Sensor will expire in 6 hours. Change sensor soon. (Vijek trajanja senzora ističe za 6 sati. Uskoro zamijenite senzor.)	Za 6 sati zamijenite senzor.
SENSOR END IN 2 HOURS (VIJEK TRAJANJA SENZORA ISTIČE ZA 2 SATA)	Sensor will expire in 2 hours. Change sensor soon. (Vijek trajanja senzora ističe za 2 sata. Uskoro zamijenite senzor.)	Za 2 sata zamijenite senzor.
SENSOR END IN 30 MINUTES (VIJEK TRAJANJA SENZORA ISTIČE ZA 30 MINUTA)	Sensor will expire in 30 minutes. Change sensor soon. (Vijek trajanja senzora ističe za 30 minuta. Uskoro zamijenite senzor.)	Za 30 minuta zamijenite senzor.
SENSOR EXPIRED (VIJEK TRAJANJA SENZORA JE ISTEKAO)	Sensor expired. Change sensor now. (Vijek trajanja senzora je istekao. Odmah zamijenite senzor.)	Zamijenite senzor.

RAPID RISE (NAGLI PORAST VRIJEDNOSTI)	Sensor glucose is rising rapidly. (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom u naglom je porastu.)	Pratite trend razine glukoze i trenutačnu razinu glukoze. Slijedite upute svog pružatelja zdravstvene zaštite.
RAPID FALL (NAGLI PAD VRIJEDNOSTI)	Sensor glucose is falling rapidly. (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom u naglom je padu.)	Pratite trend razine glukoze i trenutačnu razinu glukoze. Slijedite upute svog pružatelja zdravstvene zaštite.
HIGH PREDICTED (PREDVIĐENA VISOKA VRIJEDNOST)	Sensor glucose approaching High Limit. (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom približava se gornjoj graničnoj vrijednosti.)	Provjerite vrijednost glukoze u krvi i poduzmite mjere prema potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.
LOW PREDICTED (PREDVIĐENA NISKA VRIJEDNOST)	Sensor glucose approaching Low Limit. (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom približava se donjoj graničnoj vrijednosti.)	Provjerite vrijednost glukoze u krvi i poduzmite mjere prema potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.
HIGH GLUCOSE (VISOKA VRIJEDNOST GLUKOZE)	Sensor glucose above High Limit. (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom je iznad gornje granične vrijednosti.)	Provjerite vrijednost glukoze u krvi i poduzmite mjere prema potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.
LOW GLUCOSE (NISKA VRIJEDNOST GLUKOZE)	Sensor glucose below Low Limit. (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom je ispod gornje granične vrijednosti.)	Provjerite vrijednost glukoze u krvi i poduzmite mjere prema potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.
BELOW 3.1 mmol/L (BELOW 56 mg/dL)/VRIJEDNOST ISPOD 3,1 mmol/L (ISPOD 56 mg/dL)	Sensor glucose below 3.1 mmol/L. Please treat as necessary. (Sensor glucose below 56 mg/dL. Please treat as necessary.) – Vrijednost glukoze izmjerene senzorom je ispod 3,1 mmol/L. Poduzmite mjere prema potrebi. (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom je ispod 56 mg/dL. Poduzmite mjere prema potrebi.)	Provjerite vrijednost glukoze u krvi i poduzmite mjere prema potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.

Napomena: Kada se pojavi upozorenje **BELOW 3.1 mmol/L (BELOW 56 mg/dL)/VRIJEDNOST ISPOD 3,1 mmol/L (ISPOD 56 mg/dL)**, aplikacija će proizvesti zvuk upozorenja čak i ako je zvuk isključen.

6 Izjava proizvođača

Sustav za kontinuirano mjerenje glukoze S7 EasySense (koji se sastoji od odašiljača TY-025 i senzora za mjerenje glukoze JY-016) namijenjen je za uporabu u elektromagnetskom okruženju navedenom u nastavku. Kupac ili korisnik sustava za kontinuirano mjerenje glukoze mora se pobrinuti da se upotrebljava u takvom okruženju.

6.1 Elektromagnetske emisije

Ispitivanje emisija	Usklađenost
Radiofrekvencijske emisije EN 60601-1-2:2015 i IEC60601-1-2:2014	Skupina 1
Radiofrekvencijske emisije EN 60601-1-2:2015 i IEC60601-1-2:2014	Razred B

6.2 Elektromagnetska otpornost

Ispitivanje otpornosti	Ispitna razina IEC 60601	Razina usklađenosti
Elektrostatičko izbijanje (ESD) IEC 61000-4-2	± 2,0 kV, ± 4,0 kV, ± 6,0 kV, ± 8,0 kV kontakt ± 2,0 kV, ± 4,0 kV, ± 8,0 kV, ± 15,0 kV zrak	± 2,0 kV, ± 4,0 kV, ± 6,0 kV, ± 8,0 kV kontakt (56 % relativne vlažnosti) ± 2,0 kV, ± 4,0 kV, ± 8,0 kV, ± 15,0 kV zrak (56 % relativne vlažnosti)









Ispitivanje otpornosti na zračeno RF elektromagnetsko polje IEC 61000-4-3	10 V/m	10 V/m
Magnetska polja mrežne frekvencije IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m



Upozorenje:

1. Potrebno je izbjegavati uporabu odašiljača Medtrum TY-025 sustava za kontinuirano mjerenje glukoze u blizini visokog napona, u blizini magnetskog polja visokog napona i u okruženju u kojemu je intenzitet ELEKTROMAGNETSKIH SMETNJI visok.
2. Prijenosna radiofrekvencijska komunikacijska oprema ne smije se koristiti na udaljenosti bližoj od 30 cm (12 inča) od bilo kojeg proizvoda društva Medtrum. U protivnom može doći do pogoršanja radnih značajki ovog uređaja.
3. Potrebno je izbjegavati uporabu ovog uređaja u blizini ostalih medicinskih električnih uređaja jer to može dovesti do nepravilnog rada uređaja. Ako je takva uporaba potrebna, potrebno je promatrati ovaj uređaj i ostale medicinske električne uređaje kako bi se potvrdio njihov normalan rad.

7 Dodatak I.: Oznake i ikone

Oznake etikete proizvoda

Oznaka	Značenje
	Broj serije
	Referentni broj
	Proizvođač
	Upotrijebiti do: (gggg-mm-dd)
	Oprez: Vidjeti upute za uporabu
	Temperatura skladištenja
	NE upotrebljavajte ponovno
	Ovlašteni zastupnik u Europskoj Zajednici

	<p>NE upotrebljavajte ako je ambalaža oštećena</p>
<p>CE 0197</p>	<p>Oznaka sukladnosti CE prijavljenog tijela</p>
<p>STERILE R</p>	<p>Sterilizirano zračenjem</p>
	<p>Slijedite upute za uporabu</p>
	<p>Radijska komunikacija</p>
<p>IPX8</p>	<p>Vodonepropusno do 2,5 m na 1 sat</p>
<p>SN</p>	<p>Serijski broj uređaja</p>
	<p>Otpadna električna i elektronička oprema</p>
	<p>Oprema tipa BF (Zaštita od strujnog udara)</p>

8 Dodatak II.: Tehničke informacije

8.1 Specifikacije odašiljača

Model: TY-025

Veličina: 36,1 mm x 19,4 mm x 12 mm

Težina: 4,8 g

Raspon radne temperature: +5 °C ~ +40 °C

Raspon radne relativne vlažnosti: 20 % ~ 90 % relativne vlažnosti

Radni atmosferski tlak: 700 ~ 1060 hPa

Raspon temperature skladištenja: -10 °C ~ +55 °C

Raspon relativne vlažnosti skladištenja: 20 % ~ 90 % relativne vlažnosti

Atmosferski tlak skladištenja: 700 ~ 1060 hPa

Baterija: Ugrađena primarna litijeva baterija od 3,0 V

Ocjena vodonepropusnosti: IPX8 (2,5 m, 1 sat)

Kategorija: Oprema tipa BF, kontinuirani rad

Pohrana podataka: Automatski pohranjuje podatke za prošlih 14 dana

Maksimalna udaljenost bežične komunikacije: 10 m

Vijek trajanja: 3 mjeseca

Ograničeno jamstvo: 3 mjeseca

8.2 Specifikacije senzora za mjerenje glukoze

Model: JY-016

Raspon temperature skladištenja: +2°C ~ +30 °C

Raspon relativne vlažnosti skladištenja: 20 % ~ 90 % relativne vlažnosti

Atmosferski tlak skladištenja: 700 ~ 1060 hPa

Raspon vrijednosti glukoze: 2,2 ~ 22,2mmol/L (40 ~ 400 mg/dL)

Metoda sterilizacije: zračenjem

Vijek trajanja senzora: do 14 dana

9 Pojmovnik

Aplikacija	Mobilna aplikacija je računalni program namijenjen za mobilne uređaje poput pametnih telefona i tablet računala. Mobilna aplikacija Medtrum EasySense upotrebljava se sa sustavom S7 EasySense za kontinuirano mjerenje glukoze.
BG	Skraćenica za vrijednost glukoze u krvi. <i>Vidjeti Vrijednost glukoze u krvi.</i>
Vrijednost glukoze u krvi (BG)	Vrijednost glukoze prisutne u krvi.
Kalibriranje	Postupak uporabe vrijednosti glukoze izmjerene glukometrom ili vrijednosti glukoze u venskoj krvi za izračunavanje vrijednosti glukoze izmjerene senzorom.
Ugljikohidrati	Složeni (škrob) ili jednostavni ugljikohidrati, kao što je šećer.
Kontinuirano mjerenje glukoze (CGM)	Senzor se umeće ispod kože kako bi se mjerila razina glukoze u međustaničnoj tekućini. Odašiljač šalje očitavanja vrijednosti glukoze izmjerene senzorom uređaju za prikaz.
Gornja granična vrijednost	Vrijednost koju ste postavili kako bi sustav znao kada Vas upozoriti o visokoj vrijednosti glukoze izmjerene senzorom.
Hipoglikemija	Vaša razina glukoze je ispod 3,1 mmol/L (56 mg/dL).
Donja granična vrijednost	Vrijednost koju ste postavili kako bi sustav znao kada Vas upozoriti o niskoj vrijednosti glukoze izmjerene senzorom.
Napomena	Napomena sadrži korisne informacije.
Vrijednost glukoze izmjerene senzorom (SG)	Vrijednost glukoze koja je prisutna u međustaničnoj tekućini i koja se mjeri senzorom za glukozu.

Sesija senzora	Razdoblje mjerenja od 14 dana nakon umetanja novog senzora. Tijekom tog razdoblja, Vaša vrijednost glukoze mjeri se i bilježi svake dvije minute, a podaci šalju na uređaj(e) za prikaz.
SG	Skraćenica za vrijednost glukoze izmjerene sensorom. Vidjeti Vrijednost glukoze izmjerene sensorom (SG).
Pametni uređaj	Pametni uređaj je elektronički uređaj koji je bežičan (osim punjenja), mobilan (lako prenosiv), povezan (putem veze Wi-Fi, 3G, 4G, itd.) i koji može u određenoj mjeri samostalno djelovati. Primjeri pametnih uređaja su pametni telefoni, tableti i fableti.
Upozorenje	Upozorenje Vam skreće pozornost na moguću opasnost.



UG883019GB
348253
Verzija: 1.5